

## VANDAAG

Nieuwe Antilliaanse munten p.2  
Mendes werkt aan oplossing problemen rond leerkrachten p.3  
Aruba: loon gastarbeiders moet omhoog p.5  
Meeste blessures bij zaalvoetbal p.7  
Israël herwint zelfvertrouwen p.10  
Lijsten Bonaire genummerd p.15



BANK ANTILLEN  
nieuwe munten...

107E JAARGANG - NO.: 40 VRIJDAG 16 FEBRUARI 1990

# AMIGOE



## BUSH: SUBSTANTIELE HULP VOOR ZUIDAMERIKAANSE COCA-BOEREN

Cartagena-akkoord Colombia, Peru, Bolivia en Verenigde Staten:

# Harde oorlog tegen de drugs

BOGOTA — De Amerikaanse president George Bush en zijn collega's uit Colombia, Peru en Bolivia hebben donderdag in de zwaarbewaakte Colombiaanse badplaats Cartagena een akkoord getekend over de bestrijding van de cocaïnehandel op alle niveaus. De strategie behelst zowel hulp aan de coca verbouwende boeren als de gezamenlijke strijd tegen de machtige coca-kartels.

President Bush zei in een eerste reactie "veel vertrouwen" te hebben dat met de nieuwe strategie de drugs-handel kan worden aangepakt. "En ik ben het aan de

stemd met een nog fellere bestrijding van de cocaïne-kartels. De vier landen hebben besloten regelmatig informatie uit te wisselen.

### RADAR-RING

Over het inzetten van de Amerikaanse marine bij de controle van drugstransporten is niet gesproken. In Bogota was eerder deze maand woedend gereageerd op het Amerikaanse voorstel een radar-ring rond Colombia te leggen.

Bush sprak na afloop zijn bewondering uit voor de Colombiaanse opofferingsgezindheid in de strijd tegen de 'narcotraficantes'. Vooral president Barco werd geprezen voor zijn moed sinds augustus de cocaïne-kartels 'met alle middelen' te bestrijden.

### MINDER LOVEND

Barco was minder lovend over de Verenigde Staten. De Colombiaanse president sprak zijn bezorgdheid uit over het Amerikaanse voorstellen de invoer van snijbloemen extra te belasten. Een ander belangrijk exportmiddel, koffie, is veel minder

rendabel door de starre opstelling van Washington in het internationale koffiemarkt.

De Amerikaanse minister van buitenlandse zaken, James Baker, en 'drugtsaar' William Bennett, die Bush vergezelden, hebben aparte akkoorden gesloten met Peru en Bolivia. Met Peru zullen belastinggegevens worden uitgewisseld om zo het witwassen van drugsgelden te kunnen bestrijden. En met Bolivia zijn afspraken gemaakt over betere controle op de import van chemische middelen, die nodig zijn bij de bereiding van cocaïne.

### RAKETAAANVAL

De veiligheidsmaatregelen bij het bezoek van de vier presidenten aan Cartagena waren enorm opgevoerd. De honderden Amerikaanse veiligheidsagenten die Bush vergezelden vreesden een aanslag van de drugsbaronnen. De presidentiële helikopter, die Bush van Barranquilla naar Cartagena bracht, vloog uit angst voor een aanslag zigzag. Er circuleerden in Colombia geruchten dat de cocaïne-mafia beschikt over anti-vliegtuigraketten van Sovjetmakelij.

In andere Colombiaanse steden leidde de komst van Bush donderdag tot onlusten. In de omgeving van Medellin, thuishaven van het machtigste cocaïne-kartel, werd een aantal auto's in brand gestoken. Ook schreeuwden studenten in deze stad en in de hoofdstad Bogota anti-Amerikaanse leuzen.

### ONTVOERING

Het nationale bevrijdingsleger (ELN) heeft een derde Amerikaan ontvoerd. Nadat eerder deze week een Amerikaanse zakenman en een onderwijzer in Medellin werden ontvoerd, is donderdag in Cali een Amerikaanse priester opgepakt.



## Computerkrakers handelen met KGB

CELLE — In het eerste proces tegen computerkrakers in West-Duitsland zijn donderdag drie mannen tot voorwaardelijke gevangenisstraffen veroordeeld. De drie mannen hadden geheime militaire gegevens verkocht aan de KGB, de Russische geheime dienst. Een rechtbank in Celle vlakbij Hannover achtte spionage bewezen en veroordeelde het drietal tot voorwaardelijke gevangenisstraffen van 14 tot 24 maanden. Bovendien werden hun politieke en burgerlijke rechten voor een periode van drie jaar opgeschort.

De computerprogramma's Markuss Hess en Dirk Brzezinski braken in in militaire en industriële computernetwerken in de Verenigde Staten, Europa en het Verre Oosten. De derde man, Karl Koch, trad op als contactpersoon. Hij nam de computerschijven met geheime informatie mee naar Oost-Berlijn en verkocht deze voor zo'n 100.000 gulden aan de KGB.

De computerkrakers waren maart vorig jaar gearresteerd nadat een Amerikaanse programmeur hen na een jaar intensief spoorwerk uiteindelijk had opgespoord. Hij was de zaak gaan onderzoeken nadat hij een rekening van ongeveer 1,50 gulden voor gebruikte computertijd vond die schijnbaar aan niemand toebehoorde.

## De Paula vaag over belastingverhoging

WILLEMSTAD — Minister Gilbert de Paula wilde gistermiddag tijdens een persconferentie geen antwoord geven op de vraag hoe de regering denkt de extra dertig miljoen gulden bij een eventuele gelijktrekking van de salarissen van ongehuwde en gehuwde ambtenaren en van vrouwelijke en mannelijke ambtenaren te financieren. Hij liet zich niet uit over een mogelijke belasting- of accijnsverhoging. "Er zijn verschillende mogelijkheden", zo zei de bewindsmann.

300.000 BOEREN Met de toegezegde 'substantiële extra hulp' aan de 300.000 coca verbouwende boeren in Peru en Bolivia komen de Verenigde Staten tegemoet aan een onverbidelijke eis van de Peruaanse president Alan Garcia en Jaime Paz Zamorra van Bolivia. De boeren zullen financieel gesteund worden bij hun overstap van het telen van coca naar minder lucratieve producten als mais of koffie.

Hier staat tegenover dat de Colombiaanse president Virgilio Barco heeft inge-



## Onrust in Caracas

CARACAS — In verscheidene steden in Venezuela is donderdag na een oproep door de vakcentrales geprotesteerd tegen de economische politiek van de sociaal-democratische regering onder leiding van president Carlos Andrés Pérez.

De Venezolane politie posteerde zich gisteren voor tal van zaken in de Venezolane hoofdstad Caracas, waar onregeligheden waren uitgebroken. Vele winkels werden geplunderd.

een treffen met de oproep-politie, waarbij drie gewonden vielen, toen betogers hun woede begonnen uit te leven op winkels en auto's. Bijna een jaar geleden werd de stad getroffen door anti-regeringsrellen waarbij 276 doden vielen en voor drie miljard gulden materiële schade werd aangericht.



## 200.000 skiërs stranden in lawinegebied

DEN HAAG — Voor de Franse alpen is de hoogste alarmfase afgekondigd. Als gevolg van het aanhoudende noodweer zijn zeker 200.000 skiërs in de Franse winter-sportgebieden gestrand. Ongeveer tien Franse ski-oorden, waaronder Val d'Isère, Tignes en La Plagne, zijn na een serie lawines van de buitenwereld afgesloten. In Oostenrijk zijn in de omgeving van Lech de wegen afgesloten wegens lawinegevaar. Koningin Beatrix is daar op dit moment op vakantie met haar zoons Willem-Alexander en Johan Friso.

## Nederlandse autoriteiten verbaasd over NBC-drugsverhaal

## Douane Rotterdam heeft geen bewijs van bestaan Coca-route via Aruba

ROTTERDAM — De Rotterdamse Douane is verbaasd over berichtgeving dat er een drugslijn zou bestaan van Aruba naar Rotterdam, zoals de Amerikaanse televisie donderdag meldde. "Daar is bij ons niets van; we hebben zelfs het idee dat die berichtgeving niet waar is", aldus vrijdagmorgen een woordvoerder van het Nederlandse ministerie van financiën. Ook een woordvoerder van de Centrale Recherche Informatiedienst toonde zich hoogst verbaasd over de berichtgeving. Ze hebben die geruchten gelijk nagetrokken bij onze collega's in Amsterdam, Rotterdam en Den Haag, maar daar hebben ze er niets van.

Ze hebben zelfs de vertegenwoordiger van de Amerikaanse narcoticabrigade in Den Haag gebeld, maar ook die wist van niets. Volgens de woordvoerder is het wel zo dat Aruba geregeld genoemd wordt als overland voor cocaïne. "Die berichten gaan al lange tijd, die gezien de geografische ligging van het eiland. Maar doorvoer naar Rotterdam kan verder naar de niets bekend".

### "WELLICHT"

Als een woordvoerder van het kabinet van Antilliaanse zaken en Arubaanse zaken erinderdaad bekend dat Aruba "wellicht wordt gebruikt als overslagplaats voor cocaïne uit Colombia. We zijn bijzonder alert en de samenwerking met landen als Venezuela, de VS en

## Bekentenis in Noreiga-zaak

MIAMI — Een verdachte in de rechtzaak tegen de dictator van Panama, Manuel Antonio Noriega, heeft donderdag in Miami bekend in 1983 anderhalf miljoen gulden van Florida naar Panama te hebben gevloerd. De bekentenis van Pardo betekent dat de gedagvaard kan worden van Noriega te getuigen. Volgens de justitie vermenen dat Pardo geen strafvermindering is aangeboden op zijn bekentenis. Het geld werd in mei 1983 van de piloot in Panama overhandigd aan een mede-gevangene van het Medellín-kartel, het machtige cocaïne-kartel uit Colombia. Pardo, die met zijn vlucht ongeveer 75.000 gulden verdiende, heeft bekend dat hij de hoogte was van de komst van het getrans-

drugs wordt doorgevoerd naar West-Europa.

### DRUGSBARON

Vorig jaar moesten Nederlandse mariniers nog bijstand verlenen toen een Colombiaanse drugsbaron op het eiland gevangen zat in afwachting van zijn uitlevering. Die bijstand was nodig omdat de Arubaanse autoriteiten bang waren voor bedreigingen of represailles door de drugsmafia. Verder beschikt het eiland over een door Nederland gefinancierde patrouilleboot om de kust te bewaken. De komst van een tweede boot is in bespreking.

### WITWASSEN

Aruba is in juni overigens het toneel van een regionale conferentie over de drugs-handel en het witwassen van drugsgelden. Daaraan nemen de landen uit de regio deel, alsmede Nederland, de Verenigde Staten en Canada. Aruba bereidt momenteel wetgeving voor



# Eén juli opening, 25 man aan het werk Mansur investeert zeven miljoen in sigarettenfabriek

WILLEMSTAD — In juli beschikt Curacao weer over een sigarettenfabriek; dan gaat de Curaçaose 'tak' van de Arubaanse Superior Tobacco Company van de familie Mansur draaien. De zeer moderne fabriek, die aan de Roodeweg 109 (Otrobanda) gevestigd is, zal sigaretten van het merk Marlboro onder licentie produceren, alsook de twee lokale merken Richmond en Nevada. Export naar de regio wordt een van de doelstellingen. Met het project is een investering van zeven miljoen gulden gemoeid, waarvan zo 3,5 miljoen gulden besteed wordt aan de zeer kostbare apparatuur. Vijf en twintig mensen kunnen dankzij dit project aan het werk.

Voormalig minister van de Antillen en Aruba en aandeelhouder in de Superior Tobacco Company, Don Mansur,

verklaarde gisteren tijdens een persconferentie in Willemstad dat het voor de Arubaanse maatschappij weinig zin heeft de activiteiten op Aruba in de huidige opzet voort te zetten: twee-derde deel van de sigarettenomzet gaat immers in grote containers naar Curacao. Dat waren in 1989 150 miljoen sigaretten. Het leek de firma derhalve economischer een fabriek op de belangrijkste afzetmarkt Curacao naar te zetten en het Arubaanse bedrijf in een kleinere opzet te laten voortbestaan. In het vervolg zullen daar enkel sigaretten, bestemd voor de lokale Arubaanse markt vervaardigd worden, vertelde Don Mansur. Hij ontkende ten stelligste dat de stap naar Curacao iets te maken zou hebben met de politieke problemen die hij op Aruba ondervindt. 'Die waren heus niet de aanleiding. We lopen al tijden met deze plannen rond, maar moesten wacht

ten op bepaalde vergunningen en andere zaken.' Een van die zaken is de wettelijke grondslag vóór het bedrijf operationeel kan worden, legde gisteren de Curaçaose vertegenwoordiger van de Superior Tobacco Company, Roy Markes, van RMC Consultants uit. Markes zei dat de vorige overheid wijziging bracht in de accijnzen-landsverordening, zondere echter een en ander in het parlement te ratificeren. Dat gebeurde onlangs wel, zodat er nu drie soorten accijnzen bestaan: één voor geïmporteerde sigaretten, één voor sigaretten die lokaal onder licentie worden vervaardigd en één voor lokale merken. De komst van de Marlboro fabriek op Curacao betekent nog niet een verlaging van de Marlboro prijzen op de lokale markt. Mansur zei wel te verwachten dat de Richmond en Nevada-prijzen omlaag zullen gaan wanneer de fabriek eenmaal draait. De fabriek wordt modern

van opzet; de machines zijn het beste die er op dit gebied beschikbaar zijn en zullen 2400 sigaretten per minuut produceren. In het begin zal enkel voor de Curaçaose en Bonaireaanse markt geproduceerd worden en indien nodig ook voor de Arubaanse markt. Export is zeker niet uitgesloten al zal het niet gemakkelijk zijn de beschermde markten in de regio binnen te krijgen, meldde Don Mansur.

De fabriek zal een oppervlakte beslaan van ruim 2000 vierkante meter, waarvan zo'n 1100 vierkante meter gebruikt zal worden als productieruimte. De rest wordt gebruikt voor het opslaan van de voorraad, de grondstoffen (die uit de VS komen) en het eindproduct. Bij de voorbereiding van het project werd alle medewerking verleend door Philip Morris International, de fabrikant van Marlboro en Chesterfield. Afgevaardigden van die firma waren meer dan eens ter plekke aanwezig om de familie Mansur te adviseren. Don Mansur bleek dankbaar voor de medewerking die de firma kreeg van de lokale overheid en de Antilliaanse regering en dan in het bijzonder de NVP-minister van Financiën, Gilbert de Paula.

Leverde de 'Marlboro-handel' al een aardig centje aan accijnzen op (ruim 12 miljoen in 1989), dat worden er zonder twijfel meer met de opening van de Curaçaose fabriek, voorspelde Mansur gisteren tijdens de persconferentie.



■ WILLEMSTAD — Aandeelhouders van de Arubaanse Superior Tobacco Company hebben gisteren tijdens een persconferentie in Willemstad de opening van een sigarettenfabriek aan de Roodeweg aangekondigd. Daar zullen Marlboro sigaretten onder licentie en twee lokale merken worden vervaardigd. Met het project, dat in juli gaat draaien, is een investering van zeven miljoen gemoeid. Van links naar rechts: Michael Kuiper, Mansur en Ruben Mansur.

## Advocaat Blaauw vraagt in kort geding

# Hueck moet uitspraken over Herman George rectificeren

WILLEMSTAD — Namens de FKP-directeur, Herman George spande advocaat R. Blaauw gistermorgen een kort geding aan tegen de voorzitter van het FKP-bestuur George Hueck. De schorsing van Herman George was onlangs door de rechter teniet gedaan. George staat echter nog steeds op non-actief. De raadsman van de FKP-directeur eiste dat het bestuur van de stichting FKP, bij monde van gedeputeerde Hueck, een rectificatie zou doen omtrent de uitspraken en beschuldigingen omtrent positieve misbruik door George als directeur van de woningstichting.

In de pleitnota die Blaauw bij het kort geding indiende stelt de raadsman dat Hueck geen enkele bewijs heeft voor de gewraakte beschuldigingen. Zoals bekend werd de FKP-directeur een aantal maanden terug geschorst omdat hij ervan beschuldigd werd willekeur en bevoordeling te hebben toegepast bij het toewijzen van FKP-woningen. Het bestuur liet een onderzoek doen naar de gang van zaken. Dit leverde het Moret en Limperg rapport op. Volgens de raadsman van George blijft dit rapport in gebruik, zijn er foutieve gegevens in verwerkt en kan dus niet dienen als bewijs voor de beschuldigingen van het FKP-bestuur. Blaauw vindt dat Hueck de goede naam en positie van George in diskrediet heeft gebracht en dus moet rectificeren.

De beschuldigingen van Hueck houden onder meer in dat hij uit politieke motieven zijn positie als directeur gebruikt zou hebben om op willekeurige wijze FKP-woningen te hebben toegewezen door manipulatie met het puntensysteem. Over de radio en op de televisie verklaarde Hueck dat hij daar bewijzen voor had. Als verdediging tegen deze beschuldiging haalt Blaauw ondermeer aan dat de gang van zaken voor wat betreft de toewijzing aan de hand van het puntensysteem manipulatie door de directeur uitsluit. De voorstellen en voorselecties worden volgens het gangbare systeem door de afdeling Bedrijfsburo en Bewonersbegeleiding gedaan. De toewijzingscommissie, bestaande uit de hoofden van genoemde afdelingen en de directeur (of diens vervanger) bepaalt dan wie er in aanmerking komt. Volgens Blaauw is daarbij van belang dat de directeur bij deze beslissing de beide andere commissieleden niet kan 'overstemmen'. Daarnaast zijn beide afdelingen nauw betrokken bij de afhandeling van de huurovereenkomsten en kan de directeur niet ongecontroleerd huurovereenkomsten aangaan, zoals Hueck beweerd zou hebben.

Wat het Moret-Limperg rapport betreft meent de raadsman dat Hueck zich achter dit rapport verschuilt terwijl daarin geen enkele beschuldiging bewezen wordt. Dit rapport trekt namelijk niet de conclusies die Hueck stelt. Het beschuldigt niemand, het hanteert foutieve uitgangspunten en het is onnauwkeurig. Ter toelichting wordt verwezen naar de pagina's 68 en 69 van dit rapport. Daarin rekenen de opstellers van het rapport voor dat 115 van de 332 woningen in de periode van januari 1988 tot en met mei 1989 buiten de commissie om zou zijn toegewezen. Dat komt neer op 35%. Van deze totale 35% blijkt 19% toewijzing buiten de commissie om als normaal beschouwd te worden. Het rapport zegt verder dat van 2% van dit percentage (35%) zeker is dat

het niet op basis van willekeur is gebeurd. Blaauw rekent voor dat er dus 14% overblijft waarmee eventueel iets mee aan de hand kon zijn. Dit restant is een gevolg van onnauwkeurigheid van de zijde van de Moret-rapporteurs met name door het nalaten van informatie te vragen bij de juiste FKP-personeelsleden, zoals hoofden van de afdelingen Bewonersbegeleiding en Bedrijfsburo. Een belangrijke groep die namelijk ook woningen krijgt toegewezen is die van personen die reeds in de woning zaten maar door overlijdensgevallen, echtscheidingen etc. de woning op hun naam kregen overgeschreven. Als tweede belangrijk gegeven haalt Blaauw aan dat in de periode dat dit onderzoek plaatsvond, Herman George niet actief was als directeur van FKP. George werd op 10 december 1987 namelijk benoemd tot gedeputeerde en toen hij te rug was (6 mei 1988) in functie werd hij vanaf eind april op non-actief gezet. Als derde argument haalt Blaauw aan dat de computerlijsten van het ontbindingsverzoek dezelfde resultaten opleverden als de accountantslijsten.



■ In het 'filiaal' van de Centrale Bank van de Nederlandse Antillen, het voormalige pand van La Bonanza te Punda, werd gistermiddag een persconferentie gehouden door onder anderen v.l.n.r. dr. Tromp (Centrale Bank), gedeputeerde Metrv. minister De Paula.

## Ter voorkoming van liquiditeitsproblemen

# Lening dertig miljoen van Centrale Bank aan Curaçao

WILLEMSTAD — De Bank van de Nederlandse Antillen deelt mee dat het bedrag van de zeven procent 1990/1993 lening ten laste van het eilandgebied Curaçao is vastgesteld op dertig miljoen. De koers van uitgifte bedraagt 98,7 procent.

Inschrijvingen tegen een koers hoger dan de koers van uitgifte worden ten volle toegewezen. Op inschrijvingen tegen een lagere koers dan de koers van uitgifte vindt geen toewijzing plaats. De storting op deze lening dient plaats te vinden op dinsdag 20 februari 1990 voor tien uur op de rekening van de Bank van de Nederlandse Antillen. Het effectief rendement bedraagt op de uitgiftekoers 7,507 procent.

De lening is nodig ter dekking van het tekort op de eilandsbegroting van 93 miljoen, zo maakte gedeputeerde Faroe Metry gistermiddag tij-

dens een persconferentie bekend, en om te voorkomen dat Curaçao in liquiditeitsproblemen geraakt. Dit jaar zal bekeken worden of er een tweede lening zal worden afgesloten.

Een en ander is noodzakelijk, omdat niet exact bepaald kan worden over hoeveel inkomsten het eilandgebied kan beschikken. Met name de offshore sector is een onzekere factor. 'Er zijn altijd meevallers, maar niet

bekend is hoe groot de meevallers zullen zijn', Metry, 'Indien de meevallers veertig miljoen is, dan blijft'.

Het kan zijn, dat het tekort groter wordt dan 93 miljoen. Dat is te voorkomen aan het verouderde administratie-systeem, zodat mogelijk is, dat de begroting van 1990 nog geconfronteerd wordt met uitgaven in komende jaren, die nog zijn betaald.

**Boekhandel Santa Maria**  
Winston Churchill  
Tel.: 88170  
Wij wensen al onze klanten een Prettige Karnevalsdag toe.

**Mi Popch'i Suku**  
Punda en Dr. Maalweg  
Pas ontvangen een nieuwe collectie  
**Kinderkleding**  
Sportief en kleurrijk, speciaal voor de Karnevalsdagen!!  
**Mi Popch'i Suku**  
De boutique op Curacao van kinderen van 0 t/m 15 jaar.

# NIEUWE MUNTEN VOOR ANTILLEN-VAN-VIJF

WILLEMSTAD — Op 19 februari worden de nieuwe munten voor de Nederlandse Antillen in omloop gebracht. Het uitgeven van nieuwe munten voor de Antillen van Vijf is één van de vele gevolgen van het uitreden van Aruba uit de Antilliaanse constellatie in 1986.

De regering heeft bij de Staten een ontwerp Landsverordening ingediend naar aanleiding waarvan zware discussies zijn gevoerd ter zake het wel of niet afschaffen van de 'één cent'. Dit heeft onder andere tot vertraging van de goedkeuring van de Landsverordening geleid. 22 Juni vorig jaar zijn de Staten van de Nederlandse Antillen akkoord gegaan met de nieuwe regeling Muntenstelsel Nederlandse Antillen 1989.

**REEKS**  
Deze nieuwe muntenreeks bestaat uit de één cent, vijf cent, tien cent, 25 cent, vijftig cent, één gulden en tweeënehalve gulden. Nieuw in deze serie is het vierkante vijf-

tig cent-stuk, terwijl de stuiver zijn vierkante vorm heeft verloren en in ronde vorm is uitgebracht. De tweeënehalve cent is niet teruggekeerd in de muntenreeks. Het één gulden-stuk en het tweeënehalve gulden-stuk zijn voorzien van het nieuwe wapen van de Nederlandse Antillen, met vijf sterren, ieder een eiland voorstellend.

Het vijftig cent-stuk en het één gulden-stuk zijn goudkleurig, zo ook het tweeënehalve gulden-stuk, dat daarnaast ten behoeve van het onderscheid een achthoekige binnenrand heeft gekregen en twee parels onder de beelden van de koninkin.

Bij deze eerste uitgifte zijn 1.350.000 één cent-stukken geslagen; 900.000 vijf, tien en 25 cent-stukken; 300.000 vijftig

cent-stukken; 700.000 één gulden-stukken en 20.000 tweeënehalve gulden-stukken. Ten behoeve van verzamelaars zijn er een aantal sets van de nieuwe muntenreeks in de kwaliteit Brilliant Uncirculated uitgegeven.

De nieuwe munten worden geleidelijk naar behoefte door de Bank van de Nederlandse Antillen in circulatie gebracht. Tegelijkertijd worden de oude munten uit de circulatie genomen. Aan het eind van dit jaar worden de oude munten bij landsbesluit officieel buiten omloop gesteld waarbij het publiek via commerciële banken tenminste drie maanden de kans krijgt de oude munten in te wisselen tegen nieuwe.

**CURACAO EQUIPMENT CO.**  
MEMBER OF THE S.E.L. MADURO GROUP,  
develops sales activities in 3 fields:

1. General Hardware
2. Technical Agencies
3. Building Materials

The "Technical Agencies" department represents a large number of manufacturers of high-quality products and equipment, like John Deere, Komatsu, Ridgid, Suzuki, Smit Weld, Parker, Smith Valve, etc.

For this department we need:  
**SUPERVISING SALESMAN**  
whose task will be

- leading the department
- actively and personally selling
- increasing the sales volume of this department by expanding the market and sales package

he reports directly to the managing director. Our requirements for this function are:

- training/education on at least MTS level, preferably HTS, in the mechanical or electrical field
- experience in selling technical equipment
- fluency in English

Not strictly required, but definitely advantages are:

- knowledge of Dutch, Papiamentu and/or Spanish (in order of importance)
- experience in supervising people
- knowledge of the Neth. Antillean market for the products mentioned above

Apart from a basic salary, we offer an interesting package of fringe benefits and a commission over realized sales. We invite applications before February 24, 1990, in writing and accompanied by a curriculum vitae and copies of diplomas, references, etc. to be sent to:

**Curacao Equipment Co. N.V.**  
P.O. Box 3584  
Curacao N.A.  
att.: Mrs. T. Schotborgh

It goes without saying that all information received will be treated as confidential.



in verband met Sitek-eisen

## Mendes werkt hard aan praktische oplossing"

WILLEMSTAD — Gedeputeerde van onderwijs Mendes is keihard aan het werk voor het oplossen van een 'praktische oplossing' voor de problemen rond de salarissen van de leraren in het onderwijs en de eisen die de onder- vakbond Sitek heeft gesteld. Hij hoopt een en ander komende maandag en rijtje te hebben, dat hij de vakbond die nog voor een vergadering kan uitnodigen. Mendes zal dan tevens op de leerkrachten-vakbond beroep doen de voor- madagochtend onder- moeltijd geplande actie laten vallen. 'We zijn op weg naar een oplossing. De actie is onder deze omstandigheden niet mogelijk,' verklaarde Mendes vandaag aan de Amigoe-redactie.

andere deskundigen.

Het Bestuurscollege werd gisteren voor een voldongen feit geplaatst. Zo'n duizend mensen werkzaam in het onderwijs gaven gehoor aan de oproep van de Sitek, een buitengewone algemene ledenvergadering bij te wonen, nadat men van Mendes te horen kreeg pas het einde van deze maand een antwoord te zullen krijgen op de salarissen-kwestie.

Dat pikken de leerkrachten niet. Ze worden al jaren aan het lijntje gehouden en willen nu snel duidelijkheid rond de gelijktrekking van salarissen. Dat geldt trouwens ook voor de herinvoering van de indexering en periodieken. Besloten werd de gedeputeerde tot dinsdag de tijd te geven. Dan wordt weer tussen half acht en half tien vergaderd over diens antwoorden. Zijn die er niet of zijn ze onbevredigend, dan zal besloten worden wat de volgende stappen zijn. Sitek-voorzitter Errol Cova waarschuwde ervoor dat het deze keer ernst is.

Gedeputeerde Mendes verklaarde vandaag aan de Amigoe tamelijk optimistisch gestemd te zijn dat hij voor de gelijktrekking van de salarissen een oplossing gevonden zal worden. Wat die inhoudt kon hij nog niet zeggen. Hij bevestigde dat daarmee ongeveer 30 miljoen gulden gemoeid is. Of ook voor de andere eisen direct al een oplossing voorhanden zal zijn is een tweede, aldus Mendes. Die zullen de overheid tussen de tien en twaalf miljoen gulden kosten.

Gedeputeerde Mendes zei voor maandag een vergadering met de Sitek te zullen beleggen om de bond op de hoogte te stellen van de resultaten. De bewindsman hoopt dat de vakbond dan de voor dingsag geplande actie zal schrappen. 'Ik werk aan een praktische oplossing. Of de Sitek het daarmee eens zal zijn weet ik niet. Ik hoop wel dat men beseft dat dit problemen zijn die al jaren spelen en die vergaande gevolgen met zich meebrengen.'



WILLEMSTAD — Gedeputeerde Eduard Mendes de vroege kreeg afgelopen zon-

dag een plakkaat uitgereikt omdat hij volgens de stichting 'kinderen in actie', voor-

gezet door Guillermo Rosario, de beste bewindsman was van het jaar 1989.

## Chaufeurs willen tariefsverhoging van dertig cent

WILLEMSTAD — De chauffeursvereniging van de buschauffeurs zal het Bestuurscollege benaderen met het verzoek de tarieven voor de zogenaamde 'kleine bus' op alle routes te verhogen met 30 cent. Dit, aldus het BC niet alle van de buschauffeursvereniging heeft kunnen inwilligen. Een van de grootste struikelblokken is de subsidie van de landstafprijs. Het BC weliswaar akkoord gegaan met herinvoering van een subsidie van 350 gulden voor de busjes en voor taxi's, maar kon niet verder gaan. Voor de buschauffeurs betekent dit tariefsverhoging. 'De laatste verhoging dateert uit 1981.'

Alle onkosten en kosten van levensonderhoud zijn de afgelopen negen jaar ook voor ons gestegen. Die tariefsverhoging is helemaal gerechtvaardigd', verklaarde vandaag Acacu-voorzitter, Roberto Eustatius, aan de Amigoe.

Hij bleek niet ontevreden over een vergadering die gisteren een Acacu-delegatie had met verschillende leden van het Bestuurscollege.

Die vergadering werd belegd, nadat de buschauffeurs op dinsdag een vergadering onder werkdag hielden en naar het Bestuurskantoor reden. Daar kreeg men te horen dat er gisteren vergaderd zou worden. Dat was geen probleem. Men had immers, aldus de Acacu, al zolang gewacht op een reactie. Een dagje extra zou niets uitmaken.

Op diverse punten werden de chauffeurs tegemoet gekomen: zij krijgen een p.p.-kaart voor gratis medische behandeling, terwijl het college ook liet weten dat het eilandsbestuur bereid is voor 50% garant te staan voor een lening van 3,6 miljoen die de chauffeurscoöperatie zal doen voor de overgang van normale benzine naar diesel. Ten aanzien van de brandstofsubsidie werd te kennen gegeven dat het BC niet verder zal kunnen gaan dan een subsidie van 350 en 300 voor respectievelijk bussen en taxi's. Dat kost al een aardig bedrag en wel 192.000.

Meer subsidie zit er, volgens het BC, niet in, zo stelde de Acacu-voorzitter vandaag. Op twee punten kreeg men nul op het rekest: de verla-

ging van het tarief voor de keuring van de wagens (naar 15 gulden) en verlaging van de motorrijtuigenbelasting. Dat zijn aangelegenheden waarover het BC op eigen noutje geen beslissing kan nemen, maar waarvoor de eilandsraad goedkeuring moet geven.

Aan de hand van de uitslag van deze vergadering werd gisteravond een Acacu-bestuursvergadering belegd, terwijl vanmorgen de leden werden ingelicht. Die gingen akkoord met het bestuursvoorstel, een verzoek in te dienen voor de tariefsverhoging van 30 cent.



WILLEMSTAD — Gezaghebber drs Elmer Wilsoe ontving onlangs bezoek van de gezagvoerder van het Franse fregat Le Bihan, die de haven van Willemstad aanded. Kapi-

tein Emmanuel Lefebvre werd bij zijn bezoek aan de gezaghebber begeleidt door luitenant R. van Vliet en de consul van Frankrijk Mw Elaine Gorsira.

Camacho: 'Geen geldmuur bouwen'

## Dominikaanse consul pleit voor invoeren van visum

WILLEMSTAD — 'De recente verhoging van het 'entreegeld' voor toeristen uit de Dominikaanse Republiek is een discriminerende maatregel en een teken van wanbeleid', aldus de consul van de Dominikaanse Republiek op Curaçao, Federico Camacho.

Volgens Camacho wordt door deze verhoging niet de 'probleemgroep' aangepakt maar de Dominikaanse gemeenschap op Curaçao en diens familie. De consul blijft bij zijn eerder geuite standpunt dat er naar andere alternatieven gezocht moet worden voor de 'controle' van het Dominikaanse toerisme. Hij noemde daarbij de invoering van een visum. Premier Maria Liberia-Peters werd enkele weken terug al uitgenodigd door de Dominikaanse regering om overleg te plegen hieromtrent.

Sinds afgelopen dinsdag moeten toeristen afkomstig uit de Dominikaanse Republiek kunnen aantonen dat zij over een bedrag van 1200 tot 1800 dollar beschikken als zij ons eiland voor de maximale 'toegestane periode van twee weken willen bezoeken. Deze maatregel werd door de hoofd van de immigratiedienst, Haime Cosster, als noodzakelijk geacht om de 'overlast' die de vreemdelingendienst ondervond van met name Dominikaanse vrouwelijke toeristen die illegaal proberen te blijven, tegen te gaan.

Camacho protesteerde reeds bij de eerste verhoging, ongeveer twee maanden terug, en noemde de maatregel een vorm van discriminatie. 'Het is tegen de afspraken van de conventie van Rome. De verhoging zelf is geen punt. Iedere natie heeft het recht om zelf de hoogte te bepalen van het bedrag dat bezoekers bij zich moeten hebben. Waar het om gaat is dat deze verhoging alleen voor toeristen uit de Dominikaanse republiek geldt en niet voor Amerikaanse, Surinaamse of Venezolaanse burgers.

De Dominikaanse gemeenschap op Curaçao telt een kleine 6000 man, waarvan zo'n 4000 volgens Camacho een Nederlands paspoort hebben en dus ook stemrecht. Het is deze groep en hun familieleden in de Domini-

kaanse Republiek die de dupe worden van de verhoging die volgens Camacho onzinnig is. 'Het is wel gebleken dat de verhoging niet afdoende was. Twee maanden terug werd het 'entreegeld' voor Dominikaanse toeristen verhoogd tot 1000 dollar. Nu blijkt dat de verhoging het probleem van illegale toeristen niet verhelpt.

De procedure zit als volgt in elkaar: Als een toerist hier bij de luchthaven aankomt moet men op verzoek van de immigratie kunnen aantonen over het vastgestelde bedrag te beschikken. Over het algemeen is dit 150 dollar. De probleemtoeristen uit de Dominikaanse Republiek krijgen dit geld meestal te leen van (let wel) Curaçaose geldschietters.

Eenmaal op het eiland en door de immigratie geven ze het geld weer terug en blijven dan illegaal hier. Door dit 'entreegeld' te heffen heeft de immigratiedienst het probleem helemaal niet aangepakt, want de toerist die van plan is om illegaal te blijven leent gewoon 1000 of 1800 dollar en geeft die gewoon weer terug als ze eenmaal binnen is. Dus het maakt geen verschil uit of het bedrag verdubbeld of verdrievoudigd wordt. Voor de familieleden en doorsnee toeristen wordt het moeilijk maar de probleemtoeristen

Minister De Paula

## "Niets mysterieus rond subsidie aan stichting"

WILLEMSTAD — 'Er is niets onregelmatigs gebeurd bij de afhandeling van een subsidie-aanvraag van de Stichting Un Miho Hende bij de landregering', aldus minister van Financiën, Gilbert de Paula op een vraag van de Amigoe. Naar aanleiding van de komst van Martin Luther King III op uitnodiging van Un Miho Hende, waren vragen gerezen omtrent het bedrag dat met dit bezoek gemoeid was en werd in de lokale media gesuggereerd dat minister-president mevrouw Maria Liberia Peters haar boekje te buiten zou zijn gegaan bij de toekenning van de subsidie.

Minister van Financiën De Paula verklaarde vanmorgen tegenover de Amigoe dat hier geen sprake van is. Volgens de bewindsman is de

Raad van ministers begin januari akkoord gegaan met toekenning van een subsidie van 260.000 aan Un Miho Hende, in het kader van de drugsbestrijding. Voor dit doel werd een beroep gedaan op de middelen welke zijn gereserveerd op de landsbegroting 1990 onder hoofdstuk 2, welke begroting door de Staten is goedgekeurd, nadat eerst advies was aangevraagd bij de Landsaccountantsdienst en het Departement van Financiën.

'Op het moment dat de Staten een begrotingspost goedkeuren, kan de minister er vrijelijk over beschikken, mits de comptabiliteitsregels in acht worden genomen. In dit geval kon de premier als minister van Algemene Zaken waaronder drugsbestrijding ressorteert, zelf uitmaken in welke vorm de subsidie uitgekeerd zou worden, nadat de Raad van ministers ermee akkoord was gegaan', aldus minister de Paula.

NORMAAL

Het feit dat daarbij een voorschot van 35.000 was verstrekt, is volgens de minister ook een volkomen normale zaak. 'Dat wordt meer gedaan bij subsidies aan stichtingen en andere instanties om ze in staat te stellen de eerste uitgaven te kunnen doen. Achteraf moet worden afgerekend met indiening van de nodige bewijsstukken, volgens de regels welke door de Landsaccountantsdienst worden gesteld', aldus minister de Paula.

De activiteiten van Un Miho Hende hebben een politiek tintje gekregen toen Martin Luther King III tijdens zijn bezoek aan Curaçao de jeugd het advies gaf bij de komende verkiezingen op de PNP te stemmen. Temeer daar het bestuur van Un Miho Hende voornamelijk uit activisten en aanhangers van de PNP bestaat.

**princess beach**  
hotel & casino

Tevreden klanten bevestigen dat het goed toen is in het

**PRINCESS BEACH HOTEL**

- \* modern ingerichte kamers,
- \* prachtig strand,
- \* gezellige Caraïbische avonden, casino met stijl.

**BEREGOED!**

**THE DIFFERENCES BETWEEN DINING AND EATING!**



**BISTRO LE CLOCHARD**  
Cuisine Suisse et Française

**12 YEARS OF CULINARY ADVENTURES**

Our Swiss Cooks Rolf and Hans selected again some

**EXCLUSIVE SPECIALTIES**

Starting Today, Friday the 19th of February. It is recommendable to make early reservations. Our Telephone Numbers are 625666 or 625667.

**Vive la différence!**

**PUNDA**  
Waterfort Boogies

**LOVERS**  
ice cream

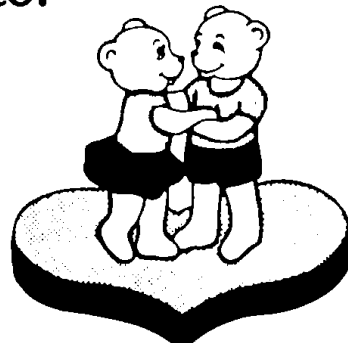
**A habrí p'abo awor tambe na Punda !**

Bin disfrutá di nos variedat di sabornan inkomparabel i eskisito!

**Lovers a trah'é p'abo sabori'é !**

**Lovers Ice Cream Parlours**

Habí tur día for di 10:00 a.m. te ku 12:00 p.m.  
• Brevengat, VANDDIS Pompstation  
• Waterfort Boogies, Punda





# WEEKEND

## Blue Note

t.o. Centrum Mahaal  
onder nieuwe leiding van dhr Ruben Diaz.  
Nu geopend iedere dag voor Lunch  
tussen 12-2 uur.  
\* Vrijdag : Happy Hour van 5-8 uur  
Antilean Night  
Live Music van Antilliaanse  
Muziek.  
\* Zondag: Get Together 12.00 - 17.00 uur  
Live Music  
Vissoep on the house  
U bent welkom.

## ROSE GARDEN Bar Restaurant

Oude Caracabaalweg 56 - Tel.: 614574  
Tel.: 618678

EEN SFEERVOL  
RESTAURANT MET  
CHINESE  
GERECHTEN  
en een gezellige bar.  
Geopend vanaf  
11.00 v.m. - 11.00 n.m.  
U bent van harte  
welkom.



## The Waves Terrace

Waterfortbogen - Tel.: 617229

Terrace is vanaf 10 uur 's morgens tot 11 uur 's  
avonds open.  
Restaurant is geopend 12-2 uur - 18.30-22.30 uur.  
Onze Specialiteit:  
Shrimp en Oyster Cocktail

Vrijdagavond live-music  
van 8-11 uur.

## SIZZY

Steak - Seafood - Salad  
op Salita



Vraag naar  
onze Specials

Open

Sun - Thur 12 pm - 11 pm  
Fri - Sat 12 pm - 1 am

Take out

Tel. 617707  
617811

## RESTAURANT The Wine Cellar Concordiastraat - Punda



Met trots presenteren wij  
U onze nieuwe  
MENU KAART

Voor reserveringen:  
Tel.: 612178/75084

Leo en Renée Boogaard.



De echte en  
originele  
Irish Cream  
Agent distributeur:  
WIMCO  
Tel.: 611833

## CACTUS CLUB

Van Staverenweg 6,  
Mahaal.

Every week at your favourite oasis:

A happy hour from 5-7

Double the hours = double the fun

MONDAY:  
Beat the monday blues with all drinks half price.

TUESDAY:  
Wine and Cheese happy hour.

A choice of all our house wines for only fls. 1.50 per glass

WEDNESDAY:  
Lady's Night

All the lady's get their drinks for fls. 1.50

THURSDAY:  
A large glass draft beer for only fls. 1.50

SATURDAY:  
The "Big Chair"

All frozen drinks half price.

Snacks will be served  
at the bar between 5-7



## Hotel Holland RESTAURANT 't Kokkeltje

CARNAVALS MAAND

9 februari t/m 28 februari

Amstel Naf. 1.25

Cuba Libre Naf. 2.25

HOLLANDSE  
CAPUCIJNERS TAFEL

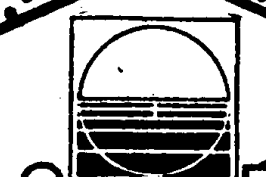
15 gerechten Naf. 18.50 p.p.

Koffie en onbeperkt Limburgse vlaai eten

Naf. 10.- p.p.

SUPER CARNAVALS  
AMBIENTE

Reserveren Tel. 88044



GRAND-CAFE

Pieternaal 18

Tel. 617077-617244

Vrijdag Special:

"Fisherman's  
Menu"

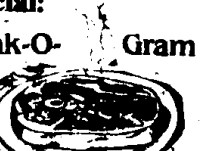
Zaterdag Special:

"Steak-O-  
Gram Festival"

Geopend alle dagen van 10 tot 24.00 uur

Dagelijks Happy Hour

17.00 - 19.00



Palomino  
Sherry

De meest gevraagde  
sherry.

Verkrijgbaar in  
Dry, medium en cream.

Agent distr.:

WIMCO

Tel. 611833

## Queen's View

Rooft Santoe 620  
Tel.: 675105

Kom even heerlijk dineren  
in ons rustieke restaurant.

\* Uitstekend menu

\* Prachtig uitzicht

\* Prima service

Dit weekend wederom

Live Music van onze

huispianist GILBERT

Tot ziens in



Pinocchio

FAMILY RESTAURANT

Week-end Special:

\* Gem. schotel met

gevarieerde Arabische

gerechten

f. 17.50 p.p.

Promenade Shopping Center

tel.: 76784

## "Margarita" Mexican Cuisine

Winkelcentrum Brevengat  
Tel.: 72155

Lunch 12 - 2.30

Dinner 6 - 12.00

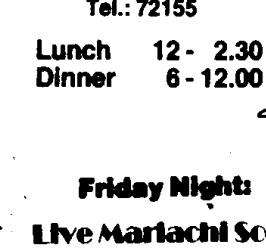
Friday Night:

Live Mariachi Songs

Every day Happy Hour 5-7 (drinks 1/2 price)

Taco chips and salsa on the house

(dinsdag gesloten)



The more you know  
about Scotch  
the more you like  
Ballantine's

## RYSTTAFEL RESTAURANT INDONESIA

Mercuriusstraat 13 - 15

Tel. 612606 of 612999

Home of the original

25 course Indonesian rijsttafel

Openingstijden:

ma. t/m za. 12-2 - 6-9.30 p.m.

zondag geen lunch.

Open voor diner vanaf 6 uur.

reserveren vriendelijk aanbevolen.

"1000 weken jong"



American Trading N.V.

Tel.: 53885 - 611086

## McDonald's

altijd gezellig voor

Uw kinderfeestje

Bij Mc Donald's Sta Maria

extra gezellig met speeltuin

Wij zorgen voor

alles.

Voor inlichtingen

en afspraken

McDonald's

Tel.: 75080/

75081

## Hearty Burgundy

California's  
Premier  
Vintners

IMPORTED  
from  
California

The Award Winning Wines of  
Ernest and Julio Gallo

IMPORTED  
from  
California

The Award Winning Wines of  
Ernest and Julio Gallo

IMPORTED  
from  
California

The Award Winning Wines of  
Ernest and Julio Gallo

IMPORTED  
from  
California

The Award Winning Wines of  
Ernest and Julio Gallo

IMPORTED  
from  
California

The Award Winning Wines of  
Ernest and Julio Gallo

## 'TOOSTERS HUISJE

Uw Indische Toko en  
Rijsttafel Specialist  
Juliana van Stolberglaan 7  
Tel.: 73165

A.s. zaterdag vanaf 12.00 uur kunt U  
weer genieten van

Indische Rijsttafel

Nassigoreng met saté

Ook verkrijgbaar: Lumpia, Roti,

Bloedworst en Lempur.

Tot ziens in 'Toosters huisje.



EL ENTABLAO

CHILEENS GOURMET RESTAURANT

Weekend Special

\* Ensalada de Caracol

\* Churrasco

\* Mixed grill

\* Parrilla Chilote

\* Arroz marino

\* Volop Chileense wijnen.

Ook meeneem-maaltijden

U bent welkom!

Indjuweg 47

(Dominguito,

laatste zijweg van

Schubappelweg)

Tel.: 614855



Voor bestellingen: Tel.: 88222 - 88333



Pim &  
Marjolein

GOURMET CUISINE

Phone: 55418

Penstraat 5

Curaçao

## EEN SFEERVOL trefpunt van Culinair genot!!!

Open dinsdag t/m zondag vanaf  
18.00 uur.

Security aanwezig.

## GARUDA,

Uw Indonesisch Restaurant, (gelegen

achter de tennisbaan op het terrein van

het Caribbean Hotel) met een

Speciaal Lunch Tarief

f. 12.50

Openingstijden:

Maandag de gehele dag gesloten.

Zaterdag gesloten voor lunch.

Alle overige dagen geopend voor lunch van 12.00 - 2 uur en voor diner

vanaf 6.30 p.m.



Garuda

INDONESIAN  
RESTAURANT

Tel.: 626519.

## Caraïbische Barbeque

Welkomstcocktail

Voorgerecht

Hoofdgerecht met verschillende

soorten vis en vlees, brood, sala-

des, dressings en gepofte aard-

dappel.

Muzikale omlijsting:

Steeband en Limbo-Show

Prijs: f. 30.00 per persoon

U kunt reserveren

Van der Valk Plaza Hotel

Tel. 612500

Iedere laatste vrijdag  
van de maand

Van der Valk Plaza  
Hotel, Restaurant & Casino

Toekan Bar

Iedere donderdag

Memories Night

Vrijdag 16 februari

Live Entertainment met

"Formula 2"

Zaterdag 17 februari

Live Entertainment

met de groep Romance

Zondag 18 februari

Champagne Brunch

van 11.30 - 2.30 n.m.

Prijs: f. 25.00

Gaarne tijdig reserveren

Tel.: 612500

Iedere laatste vrijdag  
van de maand

Van der Valk Plaza  
Hotel, Restaurant & Casino

Toekan Bar



**AGENDA**  
**ARUBA**

  
**Conimex**  
Ketjap Manis  
Voor een perfecte  
Bar-b-que

WANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/  
14.00-17.30 uur, zaterdag gesloten.

TELEFOON: 24333 Voor spoedgevallen  
kantoor: 21639, 22316 en 24508.  
telex: 127-743

TELEFAX: 22368.

**WINKREK** nr 10 815 445 Banco di

**UTIE** 100

**ARMCENTRALE** 115.

**DEKERTJES** verschijnen op dinsdag en  
vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-  
12.00 uur worden opgevoerd. Alleen zoekertjes, die  
op zaterdag, zondag en donderdag vóór 10.00 uur  
zijn, kunnen de dag daarop (dus  
vrijdag en zaterdag) verschijnen.

**MARTIJN**  
oor fijne Franse wijn  
Tel.: 21492

**SCOPEN**  
PAL: 20.30 uur geen voorstelling.  
EIN: 20.30+24.00 uur The War of  
Woses (comedy, 18 jr).

**CHTREGELING DOKTOREN**  
18.00-07.00 uur:  
Madrid, Madiki, Tanki Flip, Noord,  
Leendert, Paradera en Sta Cruz;  
R. Guda, Irenestraat 21, tel.: 21380/  
Chiquito, Savaneta en San Nicolas;  
D. Bisip, via Centro Medico San  
Nicolas (tel. 42833).

**PHOTOOTICS ANONYMOUS HELPLINE:**  
24-uren (24 uur per dag).

**OR BRANDEGEVALLEN**, ongelukken of  
andere ongeluk gelieve Alarmcen-  
tral te bellen, tel.: 115)

**PAARDEBAAS** (Paardenbaasstraat 8, tel.: 32999):  
inrichtingen omtrent preventie alcohol/  
misbruik

**ARUBA**  
18.00 After school special:  
Winkler: 18.40 CNN Sports;  
19.00 Showbiz today; 19.30 Ripiti y  
19.55 Sportlotto; 20.00 Telenoti-  
on; 20.30 Inside story: Looking for  
Angie; 21.00 CNN international  
21.45 Movie of the week: Nick &  
Nicky; 21.30 Sports late night: 24.00  
Sports

**ERDAG**  
ERSEN

**CHTING SCHOOLZWEMMEN:** iedere  
vrijdagmorgen van 10.30-11.30 uur zwem-  
men in de zee voor het Golden Tulip Aruba  
Hotel

**STUDIO ITALIA**

Boulevard Shopping Center

Dames- en Herenkleding  
Schoenen

Mani, Valentino, Ungaro,  
Montana, Feraud, Escada,  
Comma, Castel Bejac - La  
Perla, Dior.

# Kort geding tegen Coastal

ORANJESTAD — De kar-  
valsweek wordt maan-  
dag om elf uur ingeluid  
met een kort geding van  
de firma R.J. van der Sar  
tegen Coastal. Het geding  
wordt gevoerd door advo-  
caat mr Roy Brown -  
tegen Coastal.

Op Valentijnsdag, 14  
februari, heeft Coastal zon-  
der onze toestemming de  
poort van onze fabriek op het  
Lago-terrein geforceerd en  
het gebouw betreden', aldus  
Van der Sar. De rech-  
ter wordt verzocht Coastal te  
verbieden het Van der Sar-  
gebouw te betreden en toe-  
stemming te geven aan Van  
der Sar haar eigen gebouw te  
betreden om met de produk-  
tie van desinfecterende midde-  
len te kunnen beginnen.

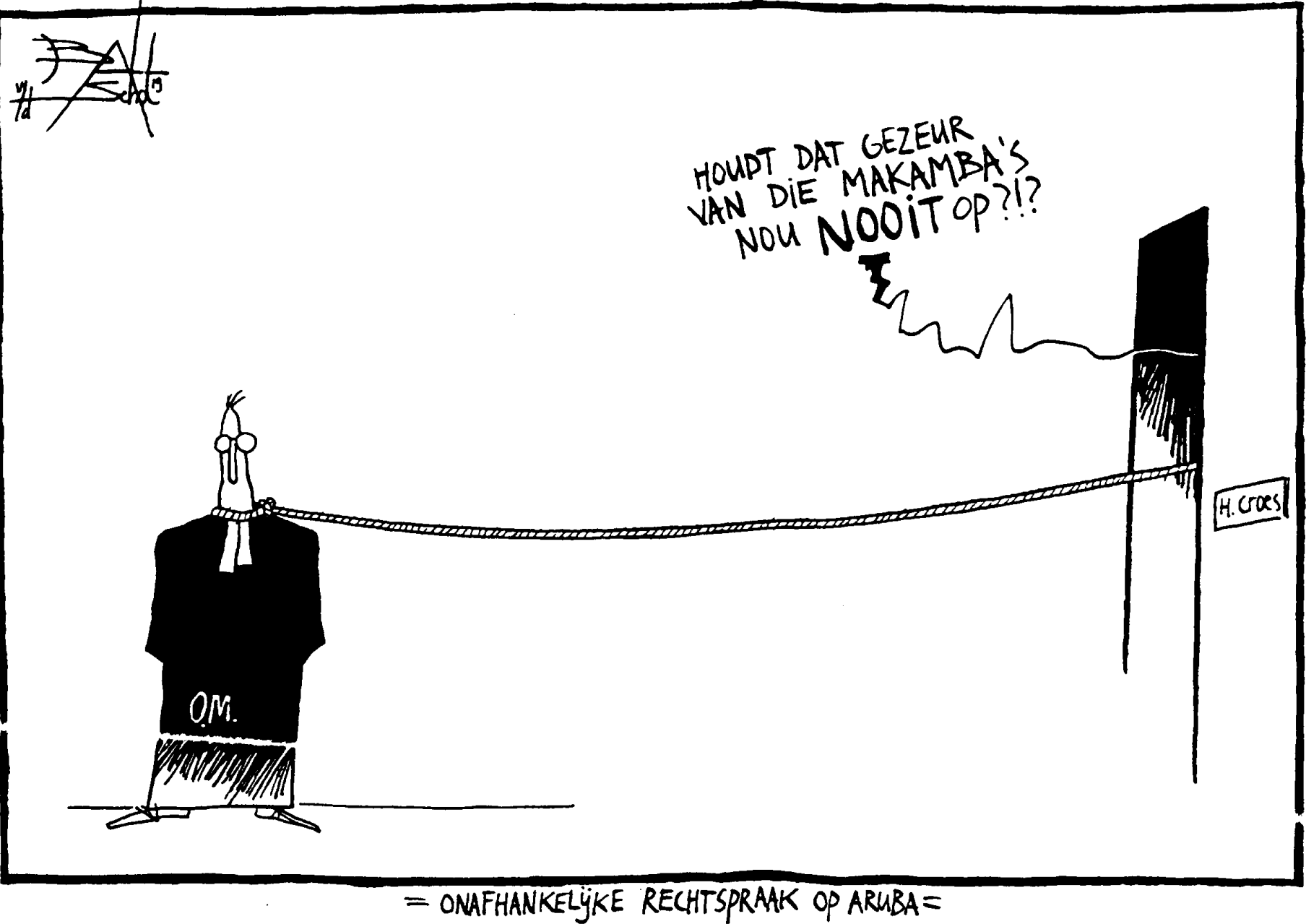
De zakenman R.N. deed  
vrijdag, namens Van der  
Sar nv, bij de politie aangifte  
van vernieling van een ket-  
ting aan de deur van het Van  
der Sar-gebouw op het Lago-  
terrein. Onbekenden hadden  
de deur hierna voorzien van  
een nieuwe ketting en hang-

het gebouw van hem was.  
M.R. legde uit - aldus R.N.  
- dat de regering hem het  
gebouw geschonken had en  
dat hij de ketting had laten  
verwijderen en een nieuwe  
ervoor in de plaats had laten  
aankomen.

Zakenman R.N. noemde  
het gebeuren een volkomen  
onrechtmatige daad. Hij zei,  
dat Van der Sar nv het  
gebouw op het Lago-terrein  
op 15 januari 1989 heeft  
verkregen lang voordat er  
sprake was van de Coastal-  
vestiging. Coastal is hiervan  
op de hoogte vanwege de  
lopende onderhandelingen  
betreffende een alternatieve  
huisvesting. 'Ondanks dat  
betreft Coastal ons gebouw  
door middel van vernieling.  
Coastal toont hiermee dat zij  
zich van niets en niemand  
iets aantrekt. Wij vinden hun  
acties geheel onrechtmatig  
en te kwader trouw', aldus  
de woordvoerder van Van  
der Sar nv.

Hij zei dat juridische stap-  
pen ondernomen werden om  
te voorkomen dat de fabriek  
R.J. van der Sar nv, vanwege  
gebrek aan een alternatieve  
huisvesting, moet gaan slui-  
ten waardoor, twintig werk-  
nemers op straat zouden  
komen te staan.

'R.J. van der Sar nv is een



= ONAFHANKELIJKE RECHTSpraak op ARUBA =

## DIRECTIE ARBEID: FINANCIËLE REGELINGEN KLOPPEN NIET CAO bouwvaannemer Promotora nietig verklaard

# Buitenlandse hotelbouwer moet loon gastarbeiders opschroeven

ORANJESTAD — De directie Arbeid heeft aan-  
vankelijk FTA en de onderaannemer IGM Promotora  
SRL laten weten dat de collectieve arbeidsovereen-  
komst (cao), die zij op 24 juni 1989 sloten tegen de  
Arbeidsverordening en diens gevolge nietig is.

Werknemers van Promotora SRL hebben een werk-  
week van meer dan 45 uren en worden onder het  
minimumloon betaald, aldus de directie Arbeid die  
van Promotora SRL eist de lonen met terugwerkende  
kracht recht te trekken.

Promotora SRL is een bui-  
tenlandse onderaannemer  
van Beico SPA en Sisel SPA,  
die aan de Palmbeach res-  
pectievelijk het Ramada  
Renaissance Hotel en het  
Fisherman's Hotel bouwen.

De werknemers zijn Vene-  
zolaanse en Italiaanse gast-  
arbeiders. Aan deze gastar-  
beiders worden basislonen  
betaald van 194,94 florin (eer-  
ste categorie), 160,21 florin  
(tweede categorie) en 132,52  
florin (derde categorie) per  
week.

De directie Arbeid heeft Pro-  
motora SRL en FTA laten  
weten dat het minimumloon  
in de bouw 213,85 florin per  
week of 4,75 florin per uur in  
een week van 45 uren is en  
dat de overeenkomst tussen  
Promotora SRL en FTA in  
strijd is met artikel 7, lid 2,  
van de Arbeidsverordening,  
omdat de werknemers, met  
overuren erbij, zestig uren  
per week werken. De directie  
Arbeid concludeert dat de  
cao nietig is overeenkomstig  
artikel 29, lid 1, van de

Arbeidsverordening.

Ten aanzien van vakan-  
tiedagen, feestdagen, pres-  
taties, sociale activiteiten en  
extra toelage voor gastarbei-  
ders wijst de directie Arbeid  
erop, dat deze aspecten niet  
in het minimumloon moeten  
worden opgenomen. Conform  
artikel 7, lid 3, van de veror-  
dening Minimumloon, kan  
een extra toelage voor gastar-  
beiders beschouwd worden  
als inkomen in geld alleen  
middels een ministeriële  
beschikking. Een dergelijke  
ministeriële beschikking is  
nooit uitgereikt aan Promo-  
tora SRL.

Dit bedrijf heeft dan ook  
geen enkel recht om de extra  
toelage, beter gezegd de  
waarde hiervan, toe te voe-  
gen aan het minimumloon,  
aldus de directie Arbeid.

Promotora SRL en FTA wor-  
den er ook op gewezen, dat de  
FTA met zestien aannemers,  
aangesloten bij de Werkge-  
versvereniging Arubaanse  
Bouwnijverheid (WAB), een  
cao heeft volgens welke de

werknemers een veertig-  
urige werkweek hebben en  
indien zij voor deze overuren  
uitbetaald krijgen.

In de FTA-WAB arbeids-  
overeenkomst bedraagt het  
minimumloon voor een hel-  
per in de bouw 6,47 florin per  
uur; in de FTA-Promotora-  
overeenkomst heeft een 'skil-  
led worker' - afhankelijk van  
zijn categorie - een minimum-  
loon van 4,33, 3,56 of 2,94  
florin per uur.

De directie Arbeid wijst er  
verder op, dat de werknemers  
van Promotora SRL niet bij  
de Sociale Verzekeringsbank  
zijn verzekerd en dat de uit-  
keringen van vijfduizend flo-  
rin (overlijden) en tienduizend  
florin (invaliditeit) door  
een particulier Venezolaans  
verzekeringsbedrijf op  
Aruba 'uitkeringen buiten  
alle proporties' te noemen  
zijn.

Ook wordt gewezen op punt  
3 van de FTA-Promotora-  
overeenkomst, waarin wordt  
vermeld dat alleen Promo-  
tora de arbeidsovereenkomst  
gedurende de proefperiode  
kan beëindigen, terwijl het  
Burgerlijk Wetboek duidel-  
ijk stelt dat beide partijen  
dit kunnen doen. Tegen de  
Minimumloonverordening is  
ook het gestelde in punt 7,  
dat de reiskosten voor werk-  
nemers die hun families in  
het buitenland bezoeken, een  
deel van het loon vormen.

De directie Arbeid eist tot  
slot dat Promotora SRL de  
lonen van de werknemers  
met terugwerkende kracht  
rectificeert.

FTA-voorzitter Pontilius  
wees erop, dat de directie  
van Arbeid zijn werk in deze  
heeft gedaan, doch dat het  
gesloten contract reeds enige  
dagen onderwerp van  
gesprek uitmaakt. Volgens  
de wet is het contract legaal,

aldus Pontilius, die eraan  
toevoegde dat aanstaande  
maandag onder leiding van  
landsbemiddelaar Dooley  
Tromp wordt vergaderd tus-  
sen de FTA en Promotora  
SRL. Het is niet zo dat de  
directie van Arbeid zo maar  
een contract van geen wa-  
arde kan verklaren. Volgens  
de FTA zal uiteindelijk een  
rechter moeten bepalen wat  
juist is of niet.

Volgens de directie van  
Arbeid zou er sprake zijn  
van wetsovertredingen, volgens  
de FTA was de landsbemid-  
delaar nog niet op de hoogte  
van het rapport van de direc-  
tie Arbeid.

## Vos bespeurt anti-Nederland-houding 'Regering met twee gezichten'

ORANJESTAD — Ook Statenlid Watty Vos staat  
in een verklaring stil bij de recente kritiek die in  
Nederland werd geuit over het beleid op Aruba. Dat  
de premier Oduber liet horen deze kritiek meer dan  
moe te zijn, wijst volgens Vos in de richting dat de  
premier ook tot het groepje behoort dat onafhanke-  
lijkheid wenst, los van Nederland.

'Als de premier de publicaties in Nederland niet wil  
accepteren, dan moet hij zijn minister van Justitie  
verzoeken in Nederland recht te gaan zoeken. In een  
andere verklaring wijst Vos erop, dat zowel minister van  
Justitie mr Croes als premier Nelson Oduber verklarin-  
gen afleggen die gericht zijn tegen Nederland en de  
Europese Nederlanders. Onder meer door het uitzetten  
van Europese Nederlanders uit Aruba.

Ook wordt aangehaald dat coalitieleden - onder meer  
recentelijk in Ecuador - door uitspraken de indruk  
wekken dat Aruba geheel los van Nederland wil. Terwijl  
daar tegenover staat dat de meerderheid van het Aru-  
baanse volk de banden met Nederland wil behouden.

Vos noemt het een zeer gevaarlijk spel dat de regering-  
Oduber tegen Europese Nederlanders speelt, omdat het  
in de toekomst wel eens mogelijk zou kunnen zijn - Vos  
verwacht dit niet van Nederland - dat Arubanen in  
Nederland op dezelfde wijze worden behandeld.

'Duidelijk blijkt dat men met twee gezichten speelt.  
Duidelijk blijkt ook het doel van deze regering: geen  
referendum houden en het volk in het ongewisse te laten.  
Deze houding zal volledig gewijzigd moeten worden',  
aldus ex-minister van Justitie Watty Vos.

## Wilhelminapark wordt 'schoner'

ORANJESTAD — De ministerraad heeft besloten  
dat het Wilhelminapark, dat in een vervallen toestand  
verkeert, zal worden schoon gemaakt en opgeknapt.

Naar aanleiding van recente publicaties heeft de voorzit-  
ter van de Oranje Vereniging Aruba, Jos van der Schoot,  
over de toestand van het Wilhelminapark - dat 35 jaar  
geleden werd aangelegd waar op 22 oktober 1955 koningin  
Juliana het standbeeld onthulde - een gesprek gehad met de  
minister van Welzijnszaken Fredys Refunjol. Deze heeft met  
voortvarendheid deze kwestie in de ministerraad gebracht,  
waar besloten werd dat opdracht zal worden gegeven zonder  
uitstel met een grote schoonmaak te beginnen.

Zoals bekend, wordt op Koninginnedag het vlaggecer-  
emonieel, dat de Koninginnedagviering inzet, in dit park  
gehouden.

Ook zullen Interbeton en het nabij gelegen Harbourtown  
- die meehielpen met de 'vervuiling' van het park - om hulp  
bij de schoonmaak worden gevraagd.



**ARUBA DAG**

ORANJESTAD — Op  
Aruba verblijft momenteel  
Bruno Dato, regional pro-  
gram officer van United Na-  
tions Fund for Drug Abuse  
and Control (UNFDC). Hij  
wordt vergezeld door de Procu-  
reur-Generaal van de Neder-  
landse Antillen, mr Robert  
Pietersz, en zal met de ver-  
schillende lokale instanties  
besprekingen voeren over re-  
alisatie van een nationaal  
plan voor de preventie van  
drugsgebruik/misbruik.  
Foto: Dato had donderdag  
zijn eerste bespreking met  
leden van de ministerraad.

## Arubaan Lacle neemt Spritzerzaken over

WILLEMSTAD/ORAN-  
JESTAD — De Arubaanse  
zakenman Richard Lacle  
heeft Spritzer en Fuhr-  
mann gekocht. Hij is van  
plan de goede reputatie  
van het 62-jaar oude bedr-  
ijf voort te zetten, blijkt  
uit een persbericht van  
Dovale Advertising.

Ronald Silverman, presi-  
dent van Silverman Con-  
sultants, de Newyorkse  
firma die met de liquidatie  
van de voorraad belast is, zei  
blij te zijn dat de firma in  
lokale handen zal zijn en dat  
vele werknemers hun baan  
zullen behouden. In het per-  
bericht staat niet hoeveel  
dat er zijn.

Lacle heeft het hoofdkan-  
toor op Curacao, de Aru-  
baanse vestiging in de Nassau-  
straat en de boutiquewinkel  
in de Divi Divi en het Holi-  
day hotel gekocht. Daarnaast

heeft hij de Marigot winkel  
en de boutique op het vlieg-  
veld van Sint Maarten overge-  
nomen. De vestiging op  
Bonaire werd eerder over-  
genomen en is alweer her-  
opend.

Stuart Fetter, executive  
vice president van de Sil-  
verman Consultants is zeer  
te spreken over de steun die  
de werknemers tijdens de uit-  
verkoop getoond hebben. 'Het  
is een moeilijke tijd voor  
hen, maar ze waren werke-  
lijk fantastisch', zei Fetter.

Lacle heeft de zaak zonder  
voorraad gekocht, zodat  
alles verkocht moet zijn voor  
hij de zaken overneemt.  
Donald Green, senior vice  
president van Silverman  
belast met de uitverkoop in  
alle vestigingen, zei: 'Wij heb-  
ben nog steeds een ruime  
keuze aan artikelen en gewel-  
dige kortingen.'

**Tandango**  
NIGHTCLUB  
proudly presents  
**HERB REED of the**  
**ORIGINAL PLATTERS & His GROUP**



THE G.M.T. BAND  
GREAT MUSICIANS TOGETHER  
9:00 - 10:30 P.M.  
11:30 - 1:00 A.M.  
DAILY LIVE MUSIC  
WEEKENDS TILL 2:00 A.M. !!

Show Time  
10:30 p.m.  
(except on Monday)  
For reservations please  
call 33555 ext. 5225  
Cover Charge US\$ 17.50  
incl. 2 drinks

**GOLDEN TULIP ARUBA CARIBBEAN**  
RESORT & CASINO



# UNIVERSITEIT VAN ARUBA

## INSCHRIJVING COLLOQUIUM DOCTUM

Tot uiterlijk 27 april 1990 kunnen personen, die de leeftijd van 23 jaar hebben bereikt en die niet voldoen aan de toelatingseisen voor de studie in de faculteit der rechten, zich voor het colloquium doctum aanmelden bij het secretariaat van de Universiteit, J. Trausquinplein 4, Oranjestad.

Het colloquium doctum zal schriftelijk worden afgenomen op **Vrijdag 11 en zaterdag 12 mei 1990**

met een herkansingsmogelijkheid voor afgewezen kandidaten op **Vrijdag 10 en zaterdag 11 augustus 1990**

Het colloquium doctum omvat de volgende vier vakken:

- Nederlands
- Engels
- Geschiedenis
- naar keuze: Spaans, Economie, Wetende of Frans.

Het inschrijfgeld ad Afl. 50,- vooraf te voldoen door storting op rekening nr. 30.58.848 A.B.N.

Nadere informatie verkrijgbaar bij het secretariaat, tel.: 23901.

40%  
DYNAMITE BOUTIQUE  
nodigt haar vaste klanten van harte uit om alvast een voorproefje te nemen van de  
GRANDIOZE UITVERKOOP  
die officieel maandag 19 Februari begint.  
De vaste klanten kunnen alvast zaterdag en zondag (van 9.00 - 18.00 uur) komen profiteren van de fantastische kortingen op onze collectie Europese kleding.  
Niet vaste klanten zijn vanaf maandag 19 februari om 9.00 uur ook van harte welkom bij DYNAMITE.  
50%  
60%  
discount

wulsen & wulsen  
ARUBA  
Zoekt voor de Damesafdeling  
EEN MODEBEWUSTE  
VERKOOPSTER

Hisa Bentaden 90,  
pasobra Karnaval 36  
ta pone bo  
den bon beis  
helder  
Deze rubriek wordt gesponsord door:  
Mercurius Trading

KARNAVAL ARUBA  
DE politie heeft definitief besloten om de route van de grote karnavalsparade in Oranjestad voor volgende week zondag te wijzigen. Politiewoordvoerder onder-inspecteur Shon P. Krozendijk vertelde dit gisteravond in Telenoticias. Hoe de route gaat worden, wilde hij nog niet bekend maken omdat een en ander nog bestudeerd moet worden. Aanstaande maandag zal de nieuwe route bekend worden gemaakt. Op de vraag of de minister van Justitie dit voornemen van de politie kan veranderen, stelde de politiewoordvoerder dat dit weliswaar mogelijk is, maar dat hij niet verwacht dat de minister dit zal doen.  
DE politie heeft definitief besloten om de route van de grote karnavalsparade in Oranjestad voor volgende week zondag te wijzigen. Politiewoordvoerder onder-inspecteur Shon P. Krozendijk vertelde dit gisteravond in Telenoticias. Hoe de route gaat worden, wilde hij nog niet bekend maken omdat een en ander nog bestudeerd moet worden. Aanstaande maandag zal de nieuwe route bekend worden gemaakt. Op de vraag of de minister van Justitie dit voornemen van de politie kan veranderen, stelde de politiewoordvoerder dat dit weliswaar mogelijk is, maar dat hij niet verwacht dat de minister dit zal doen.  
DE politie heeft definitief besloten om de route van de grote karnavalsparade in Oranjestad voor volgende week zondag te wijzigen. Politiewoordvoerder onder-inspecteur Shon P. Krozendijk vertelde dit gisteravond in Telenoticias. Hoe de route gaat worden, wilde hij nog niet bekend maken omdat een en ander nog bestudeerd moet worden. Aanstaande maandag zal de nieuwe route bekend worden gemaakt. Op de vraag of de minister van Justitie dit voornemen van de politie kan veranderen, stelde de politiewoordvoerder dat dit weliswaar mogelijk is, maar dat hij niet verwacht dat de minister dit zal doen.

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT  
Weinig tijd, dan is de juiste plaats, gezellig en goed verzorgd in  
Willeminastraat 2 - Tel.: 34888  
Herb Reed & His Group  
The G.L.T. Band  
daily curtain time 10.30 p.m. except Mondays.  
Club Nouveau  
In het Papiamentu Restaurant, Willeminastraat 7  
Open: vanaf midnight.  
Gastelijke sfeer, goede service vindt U in  
Wij verwachten U voor lunch (12.00-3.00), HAPPY HOUR (6.00-7.00) of dinner (18.00-23.00).  
CATER BARON RESTAURANT  
Drive-In  
Today at 8:30 & 12:00  
"THE WAR OF THE ROSES"  
Saturday & Sunday at 8:30  
Principal  
Today at 8:30  
Saturday & Sunday at 8:30  
NO MOVIE

NEV-ANTIL SUPER CARNAVAL SPECIALS  
Ferguesenstraat 7, Oranjestad en Helfrichstraat 29A, San Nicolaas  
BOUWMATERIALIEN  
Betonpiper, 6 mtr. lang 5/16", 3/8", 1/2" 20% korting  
"VENECIOS" cement 5/8", 3/4" 25% korting  
Aluminium golfplaten slechts Afl. 8.25 p/zak  
Aluminium isolatieplaat vlak en gegolfd 12" x 30" Afl. 5.80 p/vt.  
Krem hout 15% korting  
Hollandse dakpannen en accessoires Afl. 0.50 p/vt.  
Hout, alle maten, alle soorten super 25% korting  
LIJZERWAREN  
Spray paint - alle merken 20% korting  
Kippegas - alle afmetingen 20% korting  
Mesh wire - alle afmetingen 20% korting  
VERO-verfisolatie (alle maten) 20% korting  
BORDEN witte/zwarte 20% korting  
BORDEN meubelstukken 20% korting  
FRENCKEN hobby's 20% korting  
FRENCKEN super houten 50 ml. fles WAS Afl. 6.80 NOW Afl. 4.48  
FRENCKEN super houten 100 ml. fles WAS Afl. 1.70 NOW Afl. 1.06  
FRENCKEN super houten 100 ml. fles WAS Afl. 3.85 NOW Afl. 2.76  
Caster wheels 15% korting  
ELECTRONISCHE HUISHOUDELIJKE ARTIKELEN  
Zopkanten en andere handig HOTPOINT kookkasten  
In diverse maten, met of zonder koelruimte en "no frost" freezer.  
Model GFC10, 18 cu.ft. Afl. 1.075.-  
Model GFC12, 20 cu.ft. Afl. 1.125.-  
Model GFC14, 24 cu.ft. Afl. 1.250.-  
Model GFC16, 28 cu.ft. Afl. 1.385.-  
DEN 1990  
ANTIL  
HISA BENTATI  
CARNIVAL 36  
ALLE HOUTZAKEN IN KAS OF CASH & CARRY

A Special Investment Opportunity  
HIGH DIVIDENDS \* RAMP APPRECIATION \* SECURED CAPITAL  
Why this investment warrants your special consideration.  
1. Increasing tourism, oil exploration and commercial activity has created tremendous Aruban expansion.  
2. The added influx of foreign businesses and labor is increasing population and has created a drastic housing shortage.  
Desirable Aruban residential land is at a premium.  
REALTEC  
PREFERRED STOCK CERTIFICATE OFFERING  
ISSUANCE FEBRUARY 15, 1990.  
Face value US\$ 1,000.- each, 12.5% fixed dividends.  
Minimum investment US\$ 3,000.- (3 shares), separately and fully refundable after 1, 2 and 3 years.  
Subscription now available.  
For personal and confidential investment counselling, phone 37043 or visit our investment Department.  
Real-Tec Capital Corporation Inc., Leyer Building, Willeminastraat 19, Oranjestad, Aruba.

SEASTAR TA PRESENTA  
Diadomingo Februari 18, 1990  
Warming-up Party of our Reina di Carnaval  
6:00 - 12:00 p.m. LA NUEVA FUERZA  
\*\*\* B.B.Q. BUFFET \$5.00 \*\*\*  
Entrada \$2.00 pa hende grandi  
\$1.00 pa mucha  
També por inscribi pa parada grandi Fl. 100.- p.p.  
Insayendo tur cos.  
Parada grandi ta cu Reina di Carnaval.  
SEASTAR PARK  
ARUBA'S SEAQUARIUM  
Tel. 36868/35577  
Mañi tur dia, 4:00 te cu midnight.

Stichting Avondonderwijs Aruba  
Het Bestuur van de Stichting Avondonderwijs roept sollicitanten op ter vervulling  
de vacature van directeur van de  
Avond Havo/Avond VWO.  
met ingang van het schooljaar 1990 - 1991.  
Betrokkene zal reeds per 1 maart 1990 benoemd worden tot onder-directeur, om zo spoedig mogelijk te kunnen worden in de nieuwe functie.  
Verdielt is de bevoegdheid om les te geven aan een school voor Havo/VWO.  
Sollicitaties kunnen tot uiterlijk 23 februari 1990 gericht worden aan het Bestuur van de Stichting Avondonderwijs, p/a Piedra Plat 92.

WICKLAND OIL ARUBA, N.V.  
presently has an equal opportunity opening for the following position:  
COST CONTROL ASSISTANT  
Requirements:  
— B.S. degree in Accounting or Engineering  
— Knowledge of computer software D-Base 3 or 4 and Lotus 1-2-3  
— Good communications skills and ability to work independently  
— Five years experience (minimum)  
— Good knowledge of the English language.  
Individual should be aggressive and dynamic.  
Please direct all inquiries and resumes before Friday, March 2 to:  
WICKLAND OIL ARUBA, N.V.  
Post Office Box 2143  
San Nicolaas  
Aruba.  
Attention: Construction Manager

VAN de MTS gaat he  
de karnaval naar  
Smithenwaard tot  
Plaza en vervolgens  
straat, Havenstraat  
Senesta naar de v  
lige tennisbanen  
Tivoli.  
DE karnaval Tivoli  
rade wordt geopend  
een groep van vijfti  
nen met een praalwa  
acht roadshows die he  
ken "Empire" voor  
Gevoel door een gro  
vijftig met tien roe  
die de "Empire" Ag  
zien. Het "Casino" m  
tig man en zeven v  
oe wordt dan gevel  
"Fantasy Fantasy"  
personen met een p  
en en de rest te v  
twee kleine groepen  
"Music, Music, musi  
personen met vier r  
oe en een praalwa  
tenten met zeven body  
GVEE karnaval hee  
de karnaval niet  
gen, het minder  
muziekgroepen st  
kleurrijke lichtende  
muziek, hister bij  
Papito, Pride, A  
Sunny Islands, Lo  
Music Time, Gro  
pers, Brans Exp  
Halle Aruba Ang  
Nieuw, Aruba en  
tor Sundayseum.



# Italiaans bekertoernooi

## AC Milan te sterk voor Maradona: 3-1

**NAPOLI** — Voor de tweede keer binnen vier dagen heeft AC Milan laten zien in super vorm te verkeren. Nadat de miljoenen-ploeg van Silvio Berlusconi zondag Napoli in het uitverkochte San Siro-stadion hard over de knie legde (3-0), deed de koploper van de serie a het woensdag op het terrein van Maradona het nog eens flink over. Met 3-1 verzekerde Milan zich van een plaats in de finale van de strijd om de Italiaanse beker, waarin het Juventus in twee wedstrijden moet bestrijden.

Na de exhibitie van Milan op zondag kwam de tweede bekerwedstrijd vooral Napoli gelezen. Het bood de formatie de gelegenheid op eerstersteel. Gesteund door 55.000 toeschouwers moest de zondag onzichtbare Maradona vrak kunnen nemen op Van Basten en vooral Rijkaard, die in het competitieduel de afgewerkte volledig overvleugelde. Twee weken geleden was het eerste bekertreffen op 0-0 blijven steken, voor Napoli een uitstekende uitgangspositie om de finale te bereiken. Toen gunde Milan-

trainer Sacchi zijn sterren Van Basten en Rijkaard echter rust.

Woensdag deed het tweetal wel mee en dat was duidelijk aan het spel te merken. De Napolitaanse vedetten bleven weer in gebreke. Daniele Massaro, zondag maker van het eerste Milanese doelpunt, herhaalde dat staaltje woensdagmiddag. Vlak voor de rust toonde hij zich weer slagvaardig in het strafschopgebied van de tegenstander. Van Basten stelde de finale-plaats dertien minuten voor het einde zeker. De duurste kracht van Berlusconi onderstreepte zijn onschatbare waarde door een strafschop uit te lokken. De Nederlander voltrok zelf het vonnis. Een minuut later verkleinde Napoli de achterstand tot 1-2, door een strafschop van Maradona. Het was echter de laatste stuipreuk van de volledig ontbrekende ploeg. Massaro completeerde zijn feestje door in de slotfase de tegenstander definitief alle hoop te ontnemen.

### TRILOGIE

Door de winst lijkt Milan op weg naar een trilogie. De ploeg krijgt wel een zwaar programma voor de kiezen. Op 28 februari en 14 maart staan de finalewedstrijden om de Italiaanse beker op het programma, op 7 en 21 maart de wedstrijden uit de kwartfinales van de Europa Cup voor landskampioenen tegen KV Mechelen en daarnaast nog de slotfase van de competitie, waarin het Napoli moet zien af te schudden. Juventus, de tweede finalist, kan misschien profiteren van het overlagen Milanese programma. Dat de Turijnse ploeg de finale haalde, had

het team te danken aan een opleving in de tweede helft. In de eerste periode compenseerde as roma door doelpunten van Di Mauro en de Westduitsler voller de achterstand uit de eerste wedstrijd (0-2).

Binnen een kwartier na de rust was de hoop van de 25.000 Romeinse toeschouwers vervlogen. Alessio en Schillaci brachten de stand op 2-2. Als pleister op de wonde mocht as roma toch de winst incasseren. Temporelli zorgde voor 3-2.

### HALVE FINALES

De uitslagen van de halve finales om de Italiaanse nationale beker, tweede wedstrijd: Napoli - AC Milan 1-3, eerste wedstrijd 0-0, AC Milan naar finale. AS Roma - Juventus 3-2, eerste wedstrijd 0-2, Juventus naar finale. Finale-duels op 28 februari en 14 maart.



■ **LAS PALMAS** — De Braziliaan Paolo Cesar (links) in duel om de bal met de Fransman Thomas Fernandez tijdens het duel om de Atlantic Cup. De Brazilianen wonnen de ontmoeting in het Spaanse Las Palmas met 2-1.

## Moeizaam begin voor Becker

**BRUSSEL** — Het seizoen-debuut op Europese banen is Boris Becker moeilijker gevallen dan hijzelf had verwacht. De Westduitsler, die na de zijn uitschakeling in de kwartfinales van de Open Australische titelstrijd tegen Wilander een rustpauze van drie weken inlaste en onder meer verstek liet gaan bij de Davis-cupwedstrijd tussen de bondsrepubliek en Nederland, had bijna anderhalf uur nodig om zich in Brussel langs Karel Novacek te werken. Hij versloeg de Tsjechoslowaakse nummer 56 van de wereldranglijst met 7-6 (7-4) 6-2.

Eerder had Carl-Uwe Steeb zijn op een na hoogste positie in de Westduitse tennishierarchie onderstreept met een overwinning (6-3 7-6 (7-2)) op zijn Davis-cup-collega Eric Jelen.

In de tweede ronde van Brussel komt Becker uit tegen de Fransman Guy Forget en Steeb tegen de Zweedse kwalificatie-speler Thomas Hogstad.

## Wereldbekerzege voor Holmer

**GOTENBORG** — Anders Holmertz heeft woensdag in Göteborg zijn dominerende positie op de vrije slag nog eens onderstreept met een overwinning op de 400 meter. De Zweedse zilveren medaillewinnaar van Seoul won in 3 minuten 54,78 seconden en behaalde daarmee zijn zevende zege in vijf wereldbekerwedstrijden. Eerder deze maand werd hij in Parijs 's werelds snelste op de korte baan met een tijd van 3.40,81.

De resterende wereldbekerwedstrijden laat Holmertz lopen. Hij wijdt zich weer aan de zware conditie-training, die hem zoveel sneller heeft gemaakt. De Zweed had geen concurrentie van de Australiër Glen Housman. De vijfvoudig winnaar van de Gemeenbesten in Auckland, was zo vermoeid, dat hij er niet in slaagde zich te plaatsen voor de finale van de 400 meter vrije slag.

Wel in topvorm waren schoolslagzwemmer Dmitri Volkov en vlinderslag-specialist Marcel Gery. De Sovjetrus, die de dag tevoren op de 50 meter slechts eentiende seconde van zijn eigen wereldrecord verwijderd was gebleven, deed een mislukte aanval op het wereldrecord van de 100 meter. Met een tijd van 1.02,42 bleef hij bijna een seconde van de toptijd van Adrian Moorhouse (1.01,49) verwijderd. Op de 100 meter vlinderslag was de voor Canada uitkomende Gery (een vroegere Tsjechoslowaak) met 53,73 seconden minder dan een seconde verwijderd van het wereldrecord van Pablo Morales (52,84).

Jon Kelly begon de dag met een diskwalificatie in de series van de 100 meter rugslag. Hij bleef langer onder water dan de sinds Seoul toegestane tien meter. De Canadees revancheerde zich later met een winnende tijd op de 400 meter wisselslag: 4.29,13.

## Enquete in Nederland: Meeste blessures bij zaalvoetbal

**UTRECHT** — In Utrecht is woensdagmiddag het rapport gepresenteerd, dat voor het eerst op grond van een uitgebreide enquête onder 66.000 Nederlanders een gedetailleerd beeld geeft van het hoge aantal blessures (2,7 miljoen) dat jaarlijks ontstaat door sportbeoefening. In 1,2 miljoen gevallen wordt de hulp van een arts (23%) of fysiotherapeut (30%) ingeroepen.

Het onderzoek onder een representatief deel van de bevolking werd uitgevoerd door het instituut sportgeneeskunde Limburg (ISL) in opdracht van het ministerie van WVC. De medewerkers van het ISL legden hun bevindingen vast in de nota "sportblessures breed uitgemeten". Geheel nieuw zijn de cijfers

overigens niet, want een half jaar geleden werden deze gegevens ook al bekend gemaakt bij de start van de actie "blessures blijf ze de baas". De campagne wordt gedurende drie jaar gevoerd door het NISGZ (nationaal instituut voor de sportgezondheidszorg) in samenwerking met de stichting consumment en veiligheid een aantal sportbonden. De bedoeling is door betere voorlichting, begeleiding en preventie het aantal kwetsuren ten gevolge van sport binnen tien jaar met een kwart te verminderen.

Het ISL heeft voor zijn rapportage uitgebreide informatie ingewonnen over alle sportongevallen, zowel de ernstige die medisch ingrijpen nodig maakten als de minder ernstige, die zelf of niet werden behandeld. Voorts zijn de betrokkenen vragen gesteld over de sportparticipatie en de tijd die er aan wordt besteed. Aan de hand daarvan zijn onder meer de (blessure) risico's berekend van de verschillende sporten. Per sportuur blijkt zaalvoetbal het meest riskant te zijn, gevolgd door veldhockey, veldvoetbal, judo, veldkorfbal en zaalhandbal. Uitgaande van de 2,7 miljoen sportblessures per jaar kon ook worden vastgesteld dat 1,8 miljoen daarvan (65%) ontstaan tijdens wedstrijden. In 1,6 miljoen gevallen (61%) is het slachtoffer jonger dan 30 jaar. Tien procent van alle sportletels heeft een geleidelijke ontstaanswijze. Blessures door overbelasting komen het meest voor bij lange-afstandslapers en trimmers of joggers.

## Visser start in Utrecht

**UTRECHT** — Terwijl in Innsbruck wordt geschaatst om zijn opvolging, verschijnt wereldkampioen Leo Visser komend weekeinde waarschijnlijk aan de start in Utrecht. Visser is zaterdag de prominentste deelnemer in de strijd om de Utrecht City Bokaal.

De organisatoren willen jaarlijks een internationale wedstrijd houden. Bij de eerste editie zijn onder meer de Sovjet-sprinters Boris Repnin en Andrej Savinov aanwezig, alsmede de allrounders Aleksandr Baranov en Joeri Kloejev. Nikolaj Goeljajev, oud-wereld en -Europees kampioen, is in Utrecht ingeschreven. Hij zal (waarschijnlijk) het opnemen tegen Nederlandse sprintkernploegrijders als Maarten Noyens en Arnold van der Poel. Voor de sprinters staat onder meer een 300 en een 700 meter op het programma.

■ **ORANJESTAD** — In het tafeltennistoernooi voor scholen heeft de Santa Teresita-school - in de categorie basisonderwijs - beslag gelegd op zowel de kampioentitel als de subkampioentitel. Santa Teresita 1 werd kampioen en Santa Teresita 2 werd subkampioen.

Foto: kampioen en subkampioen met hun trofeeën.

## Geen Sporttoto

**DEZE WEEK** publiceert de Amigoe geen SPORTTOTO. In het weekeinde van 25 februari is de competitie in Nederland stilgelegd in verband met de viering van carnaval. De organisatoren van de Amigoe Sporttoto hebben daarom besloten geen wedstrijdformulier samen te stellen.

## Geen sportboycot voor Zuid-Afrika

**KINSHASHA** — Tshimpumpu Wa Tshimpumpu, voorzitter van de overkoepelende Afrikaanse Sportfederatie, is voorstander van het opheffen van de sportboycot tegen Zuid-Afrika. Volgens de vroegere Zairese minister van sport dient de door de Verenigde Naties uitgeroepen boycot 'geen enkel doel'. "Het heeft geen zin maatregelen te treffen tegen blanke en zwarte sporters die niets van doen hebben met de wetten die dat land zijn uitgevaardigd. Wij dienen geen onschuldigen de dupe te laten worden van wetten en beslissingen waarvoor ze niet verantwoordelijk zijn. De vrijlating van Nelson Mandela sterkt mij in de gedachte dat Zuid-Afrika weer dient te worden opgenomen in de Afrikaanse sportfamilie", stelde Tshimpumpu wa Tshimpumpu woensdag in Kinshasa.

## Rector beschuldigd van fraude

**LEIPZIG** — Prof. Dr. Gerhard Lehmann, rector van de fameuze sporthogeschool (DHFK) in Leipzig, wordt er van beschuldigd documenten te hebben vervalst. Volgens de "Deutsches Sportecho" zijn er bewijzen, dat Lehmann de Judoka Mario Richter valselijk als student heeft aangemerkt om hem te kunnen laten deelnemen aan de wereldtitelstrijd voor studenten in Tbilisi (1988). Lehmann is tevens voorzitter van de Oostduitse judobond. De destijds 21-jarige zwaar gewicht ontving een door Lehmann getekend certificaat als mede een studentenkampioen. "Sportecho" weet te melden dat Richter geen examen middebare school heeft gedaan. De Oostduitse ploeg werd naar Richter in Tbilisi derde. Het incident was in eerste instantie verzwegen, nadat de leider van het wetenschappelijk centrum van de DHFK door een medewerker van Lehmanns bedrog opmerking was gemaakt.

## Santa Teresia dubbel kampioen



## Astaphan eist 50.000

**TORONTO** — Jamie Astaphan, de arts die sprinter Johnson van anabole steroïden voorzag, heeft van de Canadese atleet een bedrag van 25.000 dollar geëist voor medische behandeling. Hij eist op het eiland St. Kitts dat de Canadese regering bovendien een bedrag van 8.333 dollar aan reiskosten voor zijn getuigenis bij het onderzoek, dat vorig jaar in Toronto plaats

zijn voor het onderzoek op het gebruik van dope. Hij bood aan de verantwoordelijkeheid te delen met dr. Mauro di Pasquale, een Canadese expert op het gebied van steroïden.

"Niemand kan een van ons tweeën bedriegen. Ik weet precies wat er loos is", aldus Astaphan. Wat zijn eisen aan de Canadese regering betreft, haalt de krant Astaphan aan: "Als ik niet naar dat onderzoek was gegaan, was het een farce geweest. Tot nu toe heb ik nog geen cent ontvangen. Ik ben daar niet zo blij mee." Bob Armstrong, een van de verantwoordelijken voor het onderzoek van de commissie Dubin, verklaarde dat alle reiskosten betaald zijn. "Hij heeft alles gekregen waar hij recht op had", aldus Armstrong.

**STATIA TERMINALS N.V.**  
is seeking highly motivated individuals to fill the position of  
**MARINE MANAGER**  
This position requires a degree in marine engineering and U.S. Coast Guard licence (or equivalent) as a marine engineer steam and diesel. Individual must have at least 5-7 years experience in operation and maintenance of diesel propulsion plants on vessels, tugs or equivalent, diesel powered pumps, diesel electric power generating system as well as other internal combustion equipment. Individual must have experience in maintenance and design of hulls and structures of marine equipment including barges. Applicant should have a working knowledge of deep well multistage right angle drive pumps as well as centrifugal and positive displacement pumps. Candidate must be industrious, self starter, willing to work unusual hours and have supervisory experience. All applicants must be fluent in English. Write to: **STATIA TERMINALS N.V.** P.O. Box 170 St. Eustatius.

**STATIA TERMINALS N.V.**  
is seeking highly motivated individuals to fill the position of  
**LAB MANAGER**  
This position requires: — a Bachelors degree or higher or at least 5 years Havo and HBAO Diploma in chemistry or related science. Individual must have at least 5 years petroleum laboratory experience, capable of running analysis independently, and must be knowledgeable in all areas of quality control petroleum testing. Experience in gasoline testing necessary. Applicant must be industrious, highly motivated, self starter and willing to work unusual hours. Supervisory experience helpful, train local people in these areas and must be a safety conscious individual who sets a good example for others to follow. Candidate must be willing to work shift work as well as unusual hours. All applicants must be fluent in English. Write to: **STATIA TERMINALS N.V.** P.O. Box 170 St. Eustatius.

**STATIA TERMINALS N.V.**  
is seeking skilled, highly motivated individuals to fill the position of  
**WELDER**  
This position requires a certification of proficiency in shielded arc welding, acetylene gas welding, brazing gas metal arc welding and gas tungsten arc welding. Individual must be qualified to read blue prints, fit and cut, make approved welds in flat, vertical, horizontal and overhead positions. Applicant must be pipe certified and have a minimum of 5 years experience which can be verified. Individual must be able to pass a certified welding test and must be willing to work a flexible schedule. All applicants must be fluent in English. Write to: **STATIA TERMINALS N.V.** P.O. Box 170 St. Eustatius.

**STATIA TERMINALS N.V.**  
is seeking highly motivated individuals to fill the position of  
**OPERATIONS SUPERVISOR**  
This position requires 5-7 years experience in petrochemical terminaling with a minimum of 3 years in a supervisory capacity, and must have worked with gasolines, jet fuels, kerosene, butane, propane and other exotic chemicals and additives. Individual must be knowledgeable in blending as well as quality and quantity control. Applicant must be willing to. All applicants must be fluent in English. Write to: **STATIA TERMINALS N.V.** P.O. Box 170 St. Eustatius.

**PIZZA HUT**  
**THERMOS MODELO 1990**  
1/2 Galon di POP of PEPSI GRATIS!  
Ora bo kumpra un Pizza Medium of large pa bai kun'e, bo por kumpra un Jug di 1/2 Galon Modelo nobo nobo ku normalmente ta kosta 25 florin PA UNIKAMENTE 10 FLORIN! i bo ta han'e full full ku 1/2 galon di Pop of Pepsi **KOMPLETAMENTE GRATIS!**  
Awor ... lesa ... bon! Di awe te ku 28 di februari fin di Karnaval, ora bo kumpra un Pizza Medium of Large pa bai kun'e, trese bo Jug i Pizza Hut ta yen'e pa bo ku 1/2 Galon di Pop of Pepsi **KOMPLETAMENTE GRATIS!**  
Bin probechá for di awor te ku Karnaval Kome Pizza i bebe Pepsi of Pop Gratis!!!  
**PEPSI** **Pizza Hut**



# 'I am OK not KO'



## Sport Agenda

**SENTRO DEPORTIVO KOROSU** (zwembad)  
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur;  
dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

**PISINA BENNIE LEITO** (Rif)  
geopend op woensdag van 14.00-16.45  
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur;  
dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

**BOWLEN** (Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)  
openingsuren: maandag t/m donderdag  
van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag  
van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag  
vanaf 13.00 uur.

**SCHAAKVERENIGING CURAÇAO** (Rust & Burgh)  
iedere maandagavond om 20.00 uur ge-  
heinde tot schaken

**SCHAAKVERENIGING JANWE** (Sentro di Barlo Janwe)  
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur schaak-  
en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23  
jaar

CHINA gaat een nieuwe hoog-  
oven installeren in het staal-  
complex bij Baoshan. De pro-  
ductie wordt daardoor ver-  
groot van 3,7 miljoen tot 6,7  
miljoen ton staal per jaar. De  
nieuwe oven wordt in 1991  
in gebruik genomen. Het staal-  
complex bij Baoshan is  
gebouwd met hulp van onder-  
nemingen uit Japan, de bonds-  
republiek Duitsland en Frank-  
rijk.

**NEW YORK — 'I am OK'**  
tracht Mike Tyson hier te  
zeggen tegen de aanwezigen  
in de persruimte in New  
York, waar Tyson en zijn  
manager (links) Don King  
het veel besproken gevecht

tegen de nieuwe wereldkam-  
pioen, zwaargewicht bokser  
Douglas, bespreken. Tyson  
en King reken er op dat de  
oud-wereldkampioen een  
revanche match krijgt.

## Tweekamp in WK dammen

## Tiende partij remise

**AMERSFOORT —** De tiende partij van de tweekamp  
om de wereldtitel dammen tussen titelhouder Alexei  
Tsjizjov (wit) uit de Sovjetunie en de Nederlander Ton  
Sijbrands is woensdag in Amersfoort in remise geëindigd.  
Uitdager Sijbrands heeft de leiding met 11-9.

De zettenverloop tiende partij:

Wit: Tsjizjov. Zwart: Sijbrands

1. 33-29 17-22, 2. 39-33 11-17, 3. 44-39 6-11, 4. 50-44 1-6,  
5. 32-28 19-23, 6. 28x19 14x23, 7. 35-30 16-21, 8. 31-26  
10-14, 9. 30-24 23-28, 10. 40-35 20-25, 11. 24-20 15x24, 12.  
29x20 14-19, 13. 20-15 9-14, 14. 44-40 11-16, 15. 34-29  
21-27, 16. 29-24 19x30, 17. 35x24 14-20, 18. 37-31 20x29,  
19. 33x24 17-21, 20. 26x17 12x21, 21. 31-26 7-12, 22.  
26x17 12x21, 23. 41-37 27-32, 24. 38x27 21x41, 25. 46x37  
5-10, 26. 42-38 6-11, 27. 39-34 11-17, 28. 48-42 10-14, 29.  
34-30 25x34, 30. 40x29 8-12, 31. 38-32 3-8, 32. 32x23  
13-19, 33. 24x13 8x28, 34. 43-38 16-21, 35. 36-31 21-27,  
36. 45-40 27x36, 37. 38-32 28-33, 38. 29x38 18-23, 39.  
40-34 17-21, 40. 34-29 23x34, 41. 32-28 22x33, 42. 38x40  
14-19, 43. 40-34 19-24, 44. 37-32 12-18, 45. 32-28 21-27,  
46. 49-44 27-31, 47. 44-40 2-8, 48. 28-23 18x29, 49. 34x23  
8-12, 50. 40-35 12-17, 51. 35-30 24x35, 52. 23-19 35-40,  
53. 19-14 40-44, 54. 14-10 remise  
Bedenkijdt wit 1.58 uur., zwart 2.02 uur.

## Belgen voorop

## In Ronde van de Middellandse zee

**BEZIERS —** De eerste  
etappe van de Ronde van de  
Middellandse zee was woens-  
dag een Belgische aangele-  
genheid. Carlo Bomans zege-  
vierde na een rit van 176  
kilometer uit Port Bacares  
in Beziers met een paar leng-  
ten voorsprong op het aan-  
stormende peloton waarin  
Etienne de Wilde en Eric  
Vanderaerden de boventoon  
voerden.

Van de Nederlanders, in de  
Ster van Besseges nog zo  
succesrijk, wist niemand  
zich bij de eerste tien te  
klasseren. Rob Harmeling  
waagde wel een poging. De  
Tweent ontsnapte kort voor  
het einde met Bomans en de  
Westduitsers Grone. Van het  
trio hield, tegen de harde  
wind in, alleen Bomans  
stand.

De Belgische kampioen werd  
de eerste leider in deze etap-  
pedwedstrijd, waarvoor 152  
renners aan de start ver-  
schenen. Hij heeft acht secon-  
den voorsprong op de Frans-  
man Jean-Claude Colotti, die  
bij het binnenrijden van  
Beziers enkele seconden boni-  
ficatie won. De Wilde is  
derde.

De tweede etappe gaat don-  
derdag over 166 kilometer  
van Narbonne naar Nîmes.

## Reitsma: 'we verkopen een winkel met plaatsen'

# FC Groningen wil alleen leden toelaten

**GRONINGEN —** Als eerste club in Nederland wil FC  
Groningen vrijwel alleen leden tot het Oosterparkstadion  
toelaten. Slechts zeer weinig plaatsen blijven vanaf volgend  
seizoen over voor de vrije verkoop. Maximaal tien procent  
van de plaatsbewijzen dient, volgens KNVB-normen, beschik-  
baar te zijn voor de aanhang van de uit spelende club.  
Motto in Groningen wordt het gezegde "hoe meer zielen, hoe  
meer vreugd", waarbij met een schuin oog wordt gekeken  
naar de veiligheid. De herstelcommissie, die werkt aan de  
redding van de voormalige trots van het Noorden, denkt voor  
de aantrekkelijke prijs van rond de honderd gulden de  
Noorderlingen massaal te binden.

Ook de liefhebbers die  
alleen Ajax, PSV en Feye-  
noord willen zien, zullen lid  
dienen te worden. Volgens  
de commissie, die de plannen  
donderdag presenteerde,  
behoeven zij financieel niet  
gedupeerd te worden. Tot  
nog toe was FC Groningen  
namelijk een dure club, met  
seizoenkaarten van 140 tot  
400 gulden.

"Leden van de vereniging  
krijgen het exclusieve recht  
tot het bezoek van de wed-  
strijden. Niet-leden mogen  
niet naar binnen", aldus com-  
missie-lid Tinus Reitsma,  
die de precieze kosten van  
het lidmaatschap nog moet  
uitrekenen. Als accountant  
in het dagelijks leven zou  
dat moeten lukken. "Het is  
eenvoudig uit te rekenen dat  
de receptie ten minste zo hoog  
kan zijn als met de tegen-  
woordige bezoekersaantalen",  
weet de man van cijfers.

Bovendien verwacht hij dat  
de overige kosten omlaag  
gaan. Groningen behoeft vrij-  
wel geen kaartjes meer te  
drukken, de lidmaatschaps-  
kaart is onoverdraagbaar.  
Daarnaast kopen meer toe-  
schouwers meer program-  
maboekjes en, niet onbe-  
langrijk, het is gezelliger met  
meer volk op de tribunes.  
De bijkomende veiligheid is  
mooi meegenomen. Naar ver-  
wachting wordt de situatie  
in het stadion beter beheers-  
baar, want de toeschouwers  
van de uit spelende club bezet-  
ten maximaal tien procent  
van de plaatsen. De eigen  
aanhang is, door de 'club-  
kaart', beter te controleren.  
Juridisch wordt nog onder-  
zocht of het lidmaatschap bij  
wangedrag ontnomen kan wor-  
den.

## LUTON TOWN

Volgens Reitsma is het plan  
niet afgekeken. Het lijkt op  
de constructie bij Luton  
Town in Engeland, waar

behalve bij bekerwedstrijden  
louter supporters van de thuis-  
club worden toegelaten. Reit-  
sema wijst op een club als  
Barcelona, met meer dan  
100.000 leden. "Maar het  
eenvoudigst is de vergelij-  
king met een gewone hand-  
balclub of een amateur-  
voetbalvereniging. Leden beta-  
len daar contributie en  
mogen de wedstrijden van  
het standaardelftal bezoeken.  
Wij hebben een winkel met  
plaatsen in de aanbidding".  
FC Groningen heeft de plan-  
nen nog niet uitgelegd aan  
de KNVB, maar volgens de  
club gebeurt dat binnenkort.  
Op voorhand verklaart bonds-  
woordvoerder Fred Rakke:  
"Ons is nog niets bekend, we  
kunnen dus geen officiële  
reactie geven. De clubs heb-  
ben in het kader van het  
veiligheidsbeleid een grote  
mate van zelfwerkzaamheid  
toebedeeld gekregen. In over-  
leg met burgemeester en justi-  
tie kunnen clubs zelf plan-  
nen ontwikkelen."

De Groningse politie heeft  
enthousiast gereageerd.  
Woordvoerder A. Van de  
Leur: "Wij verwachten meer  
gezellig en veiligheid. De  
tien procent die overblijft  
voor de supporters van de  
'uitclub', is goed te con-  
trolleren. We zouden die fans  
bijvoorbeeld op zitplaatsen  
kunnen onderbrengen."

Op verschillende gebieden  
heeft de politie al zijn mede-  
werking toegezegd. Donder-  
dag werd een nota van de  
gemeente over het veilig-  
heidsbeleid rond het stadion  
gepresenteerd, als zijnde het  
resultaat van besprekingen  
tussen gemeente, politie, jus-  
titie en FC Groningen. Het is  
de bedoeling suppoosten op  
te leiden, agenten te laten  
meereizen naar uitwedstrij-  
den en eventueel het video-  
systeem in het stadion uit te  
breiden. Justitie heeft zich  
bereid verklaard 'lik op stuk'  
beleid ten aanzien van van-

dalen uit te voeren. Rad-  
draaiers krijgen een sta-  
tionverbod en worden aan-  
sprakelijk gesteld voor de  
schade.

## 600 LEDEN

Ook de supportersvereniging  
is blij met de plannen, hoe-  
wel voorzitter G. Kuilman de  
haalbaarheid en de gevolgen  
eerst wil afwachten. "We heb-  
ben nu ongeveer 600 leden,  
een heel verschil met de mis-

schien wel 10.000 in de toe-  
komst." Kuilman wijst op  
het belang van de veiligheid.  
Uit een onderzoek van het  
nieuwsblad van het noorden  
is onlangs gebleken dat een-  
derde van de mensen die  
vroeger de FC bezochten is  
afgehaakt vanwege het ge-  
brek aan veiligheid. "Ook is  
Groningen duur. We kunnen  
een hoop mensen terughalen  
als de prijs van het lidmaats-  
schap inderdaad rond de hon-  
derd gulden komt te liggen."

## WK hockey in Lahore

# Indiase ploeg schrikt al van hockeystick

**LAHORE —** Liever praat hij er helemaal niet over.  
En als hij dan toch wat zegt, kijkt hij min of meer  
schichtig om zich heen. "Als ik de schaduw van een  
hockeystick zie, moet ik aan een geweer denken. Sta  
ik in het stadion, dan hoor ik de Pakistani van de  
tribunes schelden. Ze verscheuren onze vlag en roe-  
pen dat we honden zijn. We worden bewaakt alsof we  
in een gevangenis zitten. Hoe kan ik me zo nog op  
hockey concentreren?"

De speler van de Indiase  
ploeg die op het punt staat  
het veld van het National  
Hockey Stadium in Lahore  
te betreden voor een war-  
ming up, wil absoluut niet  
dat zijn naam wordt ge-  
noemd. "Toen we uit New  
Delhi vertrokken is ons op  
het hart gedrukt geen com-  
mentaar te geven tegenover  
de pers. We moesten ons  
alleen maar op het hockey  
concentreren. Maar hoe kan  
ik dat nou als ik hier al die  
vijandigheid meemaak?"

India heeft tot het laatste  
moment gewacht met de reis  
naar Lahore. Officieel omdat  
het gezelschap nog niet over  
de benodigde bankgarantie  
beschikte. Veel waarschijn-  
lijker is dat men moeilijkhe-  
den vreesde in verband met  
de gespannen situatie rond  
de Indiase deelstaat Kash-  
mir, waar doden zijn geval-  
len bij gewelddadigheden.

Pas nadat de plaatselijke  
organisatoren een drin-  
gend verzoek vanuit New  
Delhi extra politiebescher-  
ming beloofden, stapten de  
Indiase hockeyers, met inder-  
haast toegevoegd een veilig-  
heidsspecialist, 48 uur voor  
hun eerste wedstrijd alsnog  
in het vliegtuig.

Tijdens een testserie eind  
vorig jaar tussen de cricket-  
teams van beide landen in  
diverse Pakistaanse steden,  
ontstonden er eveneens moei-  
lijkheden. In Karachi en Sial-  
kot moesten de duels worden  
onderbroken omdat er ste-  
nen, sommige verpakt in  
sinaasappels, op het veld wer-  
den gegooid. Ook de hockey-  
finale van de strijd om de  
Aziatische beker, die Pakis-  
tan op 28 december in New  
Delhi met 2-0 won, moest  
worden stilgelegd toen er ste-  
nen van de tribunes daalden.

## BEWUST

Sinds het betreden van Pakis-  
taanse grond zijn de Indiase  
hockeyers zich elk moment  
bewust van de vijandigheid.  
Na de eerste training, op een  
bijveld van het grote sta-  
dion, liep een horde tierende  
Pakistani achter de vertre-  
kende bus aan, waarbij het  
politiecordoon werd verbroken.

Bij elke rit naar en van het  
stadion wordt de groep omge-  
ven door zwaar bewapende  
politieagenten. Bij de  
kamers in het hotel zijn tien  
bewakers geposteed. "We  
komen er steeds langs",  
aldus Tom van 't Hek. "Ze  
zitten op dezelfde gang als  
wij. Het is geen leuke situa-  
tie."

In het stadion is het geschied  
in de richting van de Indiërs  
niet van de lucht. Zelfs de  
vele schoolkinderen, die  
woensdag een hoek van het  
verder vrijwel lege stadion  
bezetten, stookten het vuur-  
tje op. Onder leiding van

dirigerende leraren zong de  
jeugd dat de Indiërs maar  
weg moesten gaan om zich te  
schamen. Op een spandoek  
achter de dug out stond in  
het Urdu: "Wij zijn solidair  
met het volk van Kashmir.  
Ga weg, India."

Het kon haast niet uitblijven  
dat de prestaties op het hock-  
eystadion daaronder te lijden  
hadden. Tegen de Sovjetunie  
redde India nog een gelijk-  
spel (1-1), woensdag ging het  
tegen Argentinië helemaal  
mjs. Voordelige standen van  
2-0 en 3-2 verkeerden in wan-  
demoraliserende nederlagen  
van 3-5.

## OFF DAY

Coach Ganesh wilde de  
afloop niets zeggen over de  
mentale gesteldheid van zijn  
spelers. "Dat: speelde van  
daag geen rol", zei hij met  
nervus glimlachend. "De ploeg  
had een off-day." Volgens  
Palupan Ghulati, als pro-  
functionaris aan de ploeg  
gevoegd, was er wel degelijk  
sprake van een abnormaal  
grote druk op de spelers.  
"Het valt op deze manier  
niet mee voor ze. Ze zitten  
onder voortdurende bewa-  
king vast in het hotel. Er  
een luchtje scheppen mag

niet. Het lijkt wel of ze in een  
fles zitten en er niet meer uit  
kunnen. In het vuur van het  
spel merken ze er niet van.  
Het geschied heeft echter  
ter wel degelijk zijn we-  
slag op de mensen op de  
bank."

Ook manager Kumaresh Sen  
wil niet al te diep op de  
frustraties ingaan. Hij zegt  
wel elke dag in contact te  
staan met de Indiase repre-  
sentatie. "Ze maken zich  
niet al te veel zorgen. En ik  
denk ook wel dat dit maar  
tijdelijk is. Normaal gespro-  
ken gaan we heus goed mee  
elkaar om." Na enig aandring-  
en geeft Sen toe dat de  
spelers op vijandelijkheden  
waren voorbereid.  
"We wisten al een paar maanden  
dat dit kon gebeuren. Dus  
daar hebben we het nu  
de spelers in een vroeg sta-  
dium over gehad. We hebben  
afgesproken alleen aan het  
key te denken. Trouwens  
niemand van ons is in politi-  
iek geïnteresseerd. We  
weten er eigenlijk niets van.  
Ik ga nu al buiten mijn  
boekje door u dit te vertellen.  
Ik dank de organisatoren  
de politiemensen, die zo goed  
voor ons zorgen. En ik weet  
zeker dat het Indiase hockey  
in de nabije toekomst weer  
bij de top zal horen." Sen,  
zelf districtsofficier bij  
de politie in Calcutta, is nu  
niet uitgesproken of het licht  
valt uit in zijn hotelkamer.  
Even is hij uit zijn evenwicht  
gebracht. Dan zegt hij, om  
zichzelf gerust te stellen:  
"Dat is al eerder voorgevallen.  
En toen gebeurde er ook  
niets."

**BLOEMPOT'S**  
book-toy & giftshop n.v.

**Met onze Bonuskaart  
Uw geld meer waard**

bij:  
**BLOEMPOT'S** book-toy & giftshop n.v.  
aan de Zuikertuintjeweg

**De Minister van Financiën  
MAAKT BEKEND DAT:**

De Landsverordening op de  
**Inkomstenbelasting 1943**  
per eind november 1989 werd gewijzigd. Daarbij zijn de volgende  
faciliteiten opgenomen:

Ingaande 1 januari 1987 hebben alle gepensioneerden in de  
Nederlandse Antillen recht op een forfaitaire aftrek op hun  
belastbaar zuiver inkomen van **NAfl. 2.500,- indien ge-  
huwd en NAfl. 1.500,- indien ongehuwd.**  
Om voor deze extra aftrek in aanmerking te komen geldt ver-  
der als eis dat bovengenoemde gepensioneerde per 1 januari  
van het jaar, 55 jaar of ouder moet zijn en geen arbeid verricht.

Minister van Financiën,  
G. de Paula.

**Met 'n geweldige  
"SPECIAL"  
voor KARNAVAL!**

Makkelijke, kleurige schoenen  
voor Carnaval of welke andere  
gelegenheid dan ook! Voor  
Karnavalsgroepen geldt  
bij grotere afname,  
een extra korting

**Bata**

**CURAÇAO** :Punda,  
Maduroestraat 3A  
Tel. 611860  
Oranjestad  
Breedestraat 123  
Tel. 624860

**ARUBA** :San Nicolas,  
Oranjestad  
Tel. 45538 - 38294

**BONAIRE** :Kralendijk  
Tel. 887\*

Loorbach finishte na 41,89  
seconden en werd daarmee  
vierde achter Blair (40,54),  
Aaftink (41,19) en Hashi-  
moto (41,49).  
Voor Loorbach was de  
chrono haar eerste 41-er in  
dit seizoen. In Calgary reed  
ze vrijdag officieus een hand-  
geklokte 40,8. Een daverende  
verbetering van haar toptijd,  
die sedert het wereldkam-  
pioenschap sprint van vorig  
jaar in Heerenveen op 41,66  
stond.

"Die tijd betekende voor mij  
een doorbraak", stelde ze in  
Butte vast. "Ik wist dat ik er  
toe in staat moest zijn, maar  
het kwam er maar niet uit."

## EVENWICHTIG

Het surplus aan zelfvertrou-  
wen vertaalde ze op het  
harde ijs van Butte in een  
evenwichtige race, waarin ze  
Hashimoto pas in de laatste

meters voorrang moest  
geven. Juichend ging Loor-  
bach over de streep. "Dit was  
de bevestiging van Calgary.  
Dit had ik nodig."

Nog belangrijker voor Loor-  
bach was, dat ze in de drie-  
kamp met Meijer en Voete-  
link om twee plaatsen in de  
ploeg voor de wereldtitel-  
strijd sprint in Tromsø haar  
in Lake Placid opgelopen ach-  
terstand vrijwel goedmaakte.  
In Lake Placid was Loorbach  
anderhalve week geleden ver-  
reweg de slechtste. In Butte  
was ze de snelste van de  
drie. Voetelink werd zesde in  
42,36, Meijer achtste in  
42,46.

Met haar 41,89 bleef Loor-  
bach achter op Blair en Aaf-  
tink, die in de eerste rit de  
toon zetten. Blair opende  
explosief, 10,85 tegen Aaf-  
tink 11,15. In het rondje  
bleek ze een fractie sneller.  
"Het voordeel van de laatste  
binnenbocht", verklaarde Aaf-  
tink, die niet ontevreden was  
over haar tijd gezien de  
omstandigheden.  
Van de WK-gangers was Has-  
himoto veruit de beste. Wereld-  
kampioene Bomer werd 25e,  
haar landgenote Moser 20e.  
Van Schie voorlaatste. De  
aangeslagen Kleemann  
bracht het er niet zo slecht  
vanaf met haar twaalfde  
plaats in 42,72.



# SIHANOUK WIL TERUG NAAR 'GELIEFDE VADERLAND'

Plan van vijf supermachten overal positief ontvangen

## Oplossing lijkt mogelijk voor Kampuchea via de VN

PRINS NORODOM SIHANOUK heeft kennelijk het plan opgevat eind februari voorgoed terug te keren naar Kampuchea. "Als Kampucheaans patriot is het mijn plicht naar mijn geliefd vaderland terug te keren om te leven temidden van mijn volk en mij voortaan te belasten met zijn welzijn", zo liet Sihanouk, tot 1970 staatshoofd van Kampuchea, weten. De prins zou zich, eigenwijs als hij heet te zijn, hiermee onttrekken aan de vredesbesprekingen die als het goed is eind deze maand in Jakarta worden hervat. Na het echec van de vredesconferentie in Parijs in augustus jl. zijn de supermachten erin geslaagd het overleg nieuw leven in te blazen met een plan waarin niet de prins maar de Verenigde Naties een centrale rol spelen.

Op het VN-hoofdkwartier werd opnieuw gesproken over het plan dat bij alle betrokken partijen - dus ook Sihanouk - in goede aarde is gevallen, een hoopvol teken na de talloze vergeefse pogingen om het slepende conflict de wereld uit te helpen en de Kampucheanen uitzicht op vrede te geven. De conferentie in Parijs mislukte volgens de meeste waarnemers omdat de deelnemers het oneens waren over de rol die de Rode Khmer in het nieuwe Kampuchea moet gaan spelen. De zittende Kampucheaanse regering van premier Hun Sen weigert hoe dan ook in zee te gaan met de communistische guerrillabeleging, die in de periode tussen 1975 en 1979 dat zij in Kampuchea de macht in handen had meer dan een miljoen Kampucheanen de dood in heeft gejaagd.

### VOORKOMEN

De bedoeling van de Verenigde Staten, de Sovjetunie, China, Frankrijk en Groot-Brittannië, is dat de Verenigde Naties voorlopig het land gaan besturen in de

bereikt tussen de strijdende partijen en een vredesmacht wordt geïnstalleerd om een opleving van de vijandelijkheden te voorkomen. De soevereiniteit zou dan berusten bij een Opperste nationale raad, waarvan "prominente" Kampucheanen zonder een duidelijke partijpolitieke binding deel zouden uitmaken.

De VN-rol in Namibia beperkte zich tot het houden van toezicht op het onafhankelijkheidsproces waarvan de kosten worden geraamd op ruim achthonderd miljoen gulden. In Kampuchea zou de rekening wel eens een stuk hoger kunnen uitvallen, zelfs al zouden de VN niet alle tweehonderdduizend functionarissen van het bewind van Hun Sen werkloos maken.

### OPGELAID

Daarbij speelt dat de VN-operatie in Namibia een jaar duurt maar in Kampuchea vermoedelijk veel langer, omdat de organisatie ook geen ijzer met handen kan breken in een land dat al jaren in een oorlogssituatie verkeert en de vraag is of alle partijen zich even coöperatief als nu zullen blijven opstellen.

Na het vertrek van de laatste Vietnamezen eind september, na een verblijf van ruim tien jaar in Kampuchea, laaide de guerrilla op. Daarbij boekte het verzet, dat wil zeggen de verzetsleiders van Sihanouk, oud-premier Son Sann en de Rode Khmer, vooral successen in het westen en het noordwesten van het land dichtbij de grens met Thailand, al zetten onafhankelijke zegglieden wel vraagtekens bij de overwinningen waarop het verzet zich beroemt.

### VOORUITGESNELD

Maar de onmiskenbare opmars van de Rode Khmer naar de hoofdstad Phnom Penh jaagt menigeen schrik aan. De reputatie van de strijders van Pol Pot, die de Rode Khmer ondanks andere berichten achter de schermen nog steeds zou aanvoeren, snelt ze zelfs vooruit. The Economist schreef onlangs hoe strijders van Son Sann in december bij de plaats Svay Chek het onder spijt dreigden te delven tegen het regeringsleger, totdat het radiostation van de Rode Khmer hulp in het vooruitzicht stelde. Voordat die hulp ter plekke was had het leger zich al uit de voeten gemaakt en was Svay Chek gevallen.

Volgens buitenlandse journalisten die onlangs de plaatsen Battambang, na Phnom Penh de grootste stad van Kampuchea, Sisophon en Pursat bezochten, was de spanning er voelbaar. Inwoners zeiden dat het verzet vooral 's nachts actie onderneemt.

In Sisophon was het leger, dat de journalisten geen minuut uit het oog verloor, zo nerveus dat de groep voor het donker de stad uit moest terwijl een overnachting op het programma stond.

### VERHUISD

De Rode Khmer heeft volgens VN-hulpverleners inmiddels duizenden vluchtelingen uit door haar bestierde kampen aan de Thaise kant van de grens naar "bevrijd" gebied in Kampuchea verhuisd. In Phnom Malai, op zo'n zes kilometer van de grens, zouden de communisten een voorlopig hoofdkwartier vestigen. Het omliggende gebied, zo kregen bezoekende journalisten te horen, wordt mijnvrij gemaakt voor de vluchtelingen uit Thailand.

Voor Kampuchea en Vietnam zijn deze successen van de Rode Khmer mede een reden om het nieuwe vredesplan te aanvaarden. En ook China, de steunpilaar van de Rode Khmer, heeft ermee ingestemd, waardoor de kansen op een diplomatieke oplossing en dus vrede stijgen.

### ROL

Voor Sihanouk ligt de zaak iets anders nu voorlopig geen centrale rol meer voor hem is weggelegd, maar wellicht hoopt hij het initiatief weer naar zich toe te trekken door zijn tenten op te slaan op Kampucheaans gebied. Zijn leger, het zogeheten Nationale Sihanoukistische leger (ANS) dat onder commando staat van zijn zoon Ranariddh, zou eveneens in het westen van Kampuchea grondgebied hebben veroverd.

Een paar weken geleden al maakte de prins bekend dat hij, overigens voor de zoveelste keer, aftrad als president van de nu bijna acht jaar oude verzetsoverheid. Hij wilde zich zo - naar wordt gezegd onder druk van Washington en Parijs - distancieren van de Rode Khmer, maar volgens waarnemers had Sihanouk dat beter eerder kunnen doen in plaats van voortdurend een rol voor de communisten in het nieuwe Kampuchea op te eisen.

### AAN DENKEN

Sihanouk hield lang vol dat het beter was de Rode Khmer te vriend te houden dan als tegenstander op het slagveld te ontmoeten, een erkenning van de gevechtskracht van de naar schatting 35.000 door China opgeleide en bewapende communistische strijders. Omdat premier Hun Sen daar vierkant tegen was, was de diplomatieke impasse compleet. Het vredesplan dat de vijf supermachten daarop uit de hoge hoed toverden met een centrale rol voor de VN en niet voor de prins, moet Sihanouk aan het denken hebben gezet.



■ Prins Sihanouk (links) wordt door premier Chatichai Choonhavan van Thailand begroet.

Rushdie, schrijver van De Satansverzen:

## Boek niet godslasterlijk

LONDEN - De Britse auteur Salman Rushdie heeft voor het eerst sinds hij een jaar geleden gedwongen onderdook, zijn boek 'De Duivelsverzen' verdedigd. Rushdie betreurde het dat Moslims zijn gekwetst, maar ontkent dat zijn boek godslasterlijke passages bevat. In een essay dat The Independent op zondag heeft gepubliceerd, doet Rushdie een beroep op "fatsoenlijke en rechtvaardige" Moslims om zijn boek opnieuw te onderzoeken in een "kalmte en redelijke sfeer". Daarnaast spreekt Rushdie de hoop uit dat zijn boek binnenkort in paperback verschijnt, iets wat inmiddels door Moslims als een provocatie is veroordeeld. "Ik accepteer de beschul-

diging van godslastering niet", zegt Rushdie. "Het is nooit mijn bedoeling geweest om samen te zwerven tegen de Islam of aan te zetten tot rassenhaat." De Iraanse leider ayatollah Khomeini had indertijd een andere mening en gaf in 1989 alle Moslims ter wereld de opdracht Rushdie te doden, omdat hij als schrijver van 'De Duivelsverzen' de Islam zou hebben belasterd en beledigd. De dood van de ayatollah vorig jaar juni leidde niet tot het intrekken van het bevel de schrijver te doden.

Een Britse moslimleider heeft Rushdie's verdediging van zijn boek direct verworpen. Hij meende dat de schrijver zich nog steeds niet realiseert wat voor belediging zijn boek heeft veroorzaakt.

Algemeen secretaris Liaqat Hussain van de raad van moskeeën in Bradford zei: "Ik denk dat de Moslims alleen maar furieuzer worden omdat Rushdie nog steeds niet schijnt te begrijpen waarom zij zijn beledigd."

Hij voegde eraan toe dat de auteur uit zijn schuilplaats moet komen om zijn principes te verdedigen. "Mensen die vechten voor hun principes zijn nooit bang voor de dood. Hij moet moedig genoeg zijn om tevoorschijn te komen".

Rushdie zei dat 'De Duivelsverzen' een persoonlijk boek is en geen politiek werk. Hij zou het graag willen verdedigen in een rustige atmosfeer. "Wat moeilijk is, is dat ik mijn leven moet verdedigen" aldus Rushdie.

## Makelaars: geen sprake instorten huizenmarkt

DEN HAAG - Er is geen sprake van het instorten van de huizenmarkt. De Nederlandse vereniging van makelaars (NVM) concludeert dat na bestudering van de verkoopcijfers over januari. Er werden in deze maand bijna 5.000 verkocht via de bij de NVM aangesloten makelaars. Dat zijn er 300 meer dan in januari van vorig jaar. Ook ten opzichte van december trok de markt licht aan. De NVM wijst er echter op dat in januari al tijd meer verkopen plaatsvinden dan in december.

Begin deze maand trok de NVM aan de bel naar aanleiding van de verkoopcijfers over de laatste twee maanden van vorig jaar. Die lagen 14 procent onder die van het jaar er voor. Die ontwikkelingen weet de NVM aan de tegenovergestelde hypotheekrente en de onrust die de discussie over het huurwaardeforfait, het reiskostenforfait en de operatie Oort bij de kopers weeg zou hebben gebracht.

## Burgemeester Oost-Berlijn gaat met ontslag

OOST-BERLIJN - Burgemeester Eberhard Krack van Oost-Berlijn treedt af. Aanleiding tot dit besluit is de gang van zaken bij de gemeenteraadsverkiezingen van mei vorig jaar.

Naar het persbureau ADN maandag meldde, riep de voorzitter van de gemeenteraad de burgemeester er namens de fracties toe op de politieke verantwoordelijkheid op zich te nemen voor de fraude die toen gepleegd is. Daarop zei Krack, dat hij aanblijft aan de volgende vergadering van de gemeenteraad, maar dan opstapt.

Eind vorige week liet de Oostduitse justitie weten dat een gerechtelijk onderzoek is geopend in tegenwoordigheid van de minister van Arbeid Hannelore Marsch, op verdenking dat hij met de uitslag van de gemeenteraadsverkiezingen van 7 mei 1989 geknoeid heeft. Ze was toen de eerste plaatsvervangende van Krack.

## Strandwandeling bij Cartagena



■ CARTAGENA - De badgast moet licht verrast hebben gekeken toen goed aan-

gekende soldaten van het Colombiaanse leger hun rondgang over het strand nabij de

badplaats Cartagena maakten. De beveiliging is nodig vanwege het toeverleg tus-

sen de presidenten van Peru, Bolivia, Colombia en de VS

## Duizenden sovjets radio-actief besmet

MOSKOU - Een wetenschappelijke commissie in de Sovjetunie heeft geëist dat het nucleaire proefterrein in Semipalatinsk in de zuidelijke republiek Kazachstan voorgoed dicht gaat. Tussen 1949 en 1963 zijn bijna 10.000 omwonenden met radioactiviteit besmet, zo meldde de Pravda maandag. Het proefterrein werd op 19 oktober vorig jaar na betogingen voorlopig gesloten. Toen werd ook de commissie ingesteld.

Volgens Anatoli Tsjiba, voorzitter van de commissie die directeur is van het Medisch Instituut voor Radiologisch Onderzoek, zijn tussen 1949, toen de eerste kernproeven werden genomen, en 1963, het jaar dat Moskou een verdrag voor een verbod op bovengrondse kernproeven bekrachtigde, bijna 10.000 omwonenden van het proefterrein radioactief besmet. Sinds 1963 beperkt Moskou zich tot ondergrondse kernproeven.

Als gevolg van de radioactieve straling is het aantal kankerpatiënten sterk geste-

gen en zijn meer genetische afwijkingen en dodegeborenen geregistreerd. De experts kregen, aldus Tsjiba, geen toegang tot medische gegevens over de eerste zeven jaar toen dorpingen in eerste instantie werden geëvacueerd maar vervolgens weer hun oude huizen mochten betrekken.

Het huidige stralingsniveau in de buurt van Semipalatinsk is volgens Tsjiba "binnen de normen", al zijn er plaatsen met een hogere radioactiviteit die nog steeds vrij toegankelijk zijn.

## Macht van Westduitse mark gevaar voor economie DDR

MOSKOU - De Westduitse mark zal als een tank over de Oostduitse economie rollen wanneer de twee Duitslanden hun muntenheden zullen samenvoegen. Dat is het commentaar van de Berlijnse correspondent van de Russische partijkrant Pravda in de zondageditie op de momenteel veel besproken mogelijkheid van een monetaire samenwerking tussen de DDR en de Bondsrepubliek Duitsland. "De Westduitse Mark zal als een tank over het Oostduitse economische landschap rijden waarmee

een einde komt aan de soevereiniteit en de sociale verworpenheden van het land en waardoor massawerkloosheid ontstaat en bedrijven failliet zullen gaan", aldus de correspondent. De Pravda erkende dat de situatie in de DDR momenteel steeds stabiel wordt. De krant wees op het aantal van 2.000 Oostduitsers dat dagelijks de DDR verlaat, hetgeen een enorme aderlating voor het land betekent. "De Oostduitse economie moet worden aangepakt, en zoals door iedereen wordt ingezien, zo snel mogelijk", aldus de partijkrant.



**PASOBRA BO NO POR KANA  
RIBA UN PIA SO !!!**

**2 WHOLE LEG**  
di BROASTED CHICKEN  
BATATA Fresku hasá  
COLE SLAW  
kubri ku nos delisioso  
PINDA SAUCE

**5 florin so !**

**OFERTA  
VALIDO TE FIN  
DI FEBRUARI.**

Banda di **TEXAS STYLE ALAPARIA**

Natuurlijk weet de buurman iets van elektra.

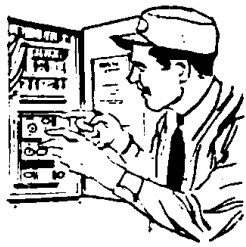
Voor een probleemloze installatie  
moet U echter de vakman  
hebben.

**78961**



**Neem een besluit  
Kies  
Vooruit**

Ledaweg 55 - Curaçao



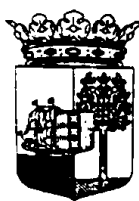
**IN BLOEMPOT SHOPPING CENTER**

Voor al Uw

souvenirs, leuke kadootjes, als ook voor relatiegeschenken

Openingstijden: 9.30 - 12.00  
3.30 - 6.00

Maandagochtend gesloten.



Het Directoraat voor Cultureel Educatieve Zaken van het Eilandgebied Curaçao is ontstaan uit de clustering van 4 diensten (Onderwijs, Sedukal, Jeugdzaken en Cultuur).

Het doel van het nieuwe Directoraat is;

- adviseren van het Bestuurscollege op cultureel-educatief gebied.
- het ondersteunen van cultureel-educatieve activiteiten in de vorm van het verlenen van adviezen en subsidies.
- toezien op de uitvoering van cultureel-educatieve activiteiten en het beheer over de besteding van verstrekte subsidies.
- in beperkte mate zelf uitvoeren van activiteiten op cultureel-educatief gebied.

Het nieuwe directoraat bestaat uit een aantal hoofdafdelingen, die in het nieuwe directoraat "Dienst" genoemd worden, te weten:

- Onderwijs en Onderwijsondersteuning.
- Jeugd en Volwasseneneducatie.
- Cultureel Expressieve vorming.

De omvang van het Directoraat is ± 180 arbeidsplaatsen.

Voor het Directoraat voor Cultureel Educatieve Zaken worden kandidaten gevraagd voor de functie van

**DIRECTEUR M/V**

Het nieuwe directoraat moet opgevat worden als een integratie van de werkzaamheden en activiteiten op het terrein van de culturele educatie.

Essentieel daarbij is:

- een integraal beleid op cultureel-educatief gebied
- klantgerichte dienstverlening vanuit het directoraat, gericht op realisering van het beleid.

Kandidaten die in aanmerking komen voor de functie van directeur

- hebben een visie op cultureel-educatieve zaken en kunnen sturing geven aan het integrale beleidsvormingsproces.
- beschikken over aantoonbare managementkwaliteiten en beschouwen het realiseren van het integratieproces binnen het departement als een uitdaging.
- zijn bereid om met de aan te stellen diensthoofden in teamverband leiding te geven aan het Directoraat.
- hebben ervaring in het leiden van een omvangrijke organisatie
- hebben academisch niveau of vergelijkbaar.

Op deze functie zijn de arbeidsvoorwaarden van de overheid van toepassing. Het salaris wordt bepaald in overeenstemming met achtergrond en ervaring.

Indien u zich verder wilt informeren over de functie kunt u contact opnemen met Psychologisch Adviesbureau Arends.  
Telefoon 612409.

Uw sollicitatie kunt u tot uiterlijk 27 februari 1990 richten aan het Bestuurscollege onder nummer 1362.

Gezaghebber:  
Drs. E. Wilsoe

Secretaris:  
Mr. E. Vlieg

# MET MASSALE KOMST SU-JODEN

*Nog maar weinig Arabieren geloven in mogelijkheid op vrede*

## Israël herwint zelfvertrouwen

NADAT DE AL TWEE JAAR durende Palestijnse volksoptstand de Israëlische regering danig in het nauw had gedreven en het kabinet meermalen uit een dreigde te spatten over deze kwestie, heeft Israël met de komst van de Sovjetjoden in een klap zijn zelfvertrouwen herwonnen.

Voor premier Yitzhak Shamir kwamen de joden uit de Sovjetunie als manna uit de lucht. Shamir sprak dan ook van een "geschenk uit de hemel". Verwacht wordt dat dit jaar nog tussen de vijftig en honderdduizend Sovjetjoden naar Israël gaan en nog eens 750.000 in de komende vijf jaar. Maar de vreugde van Shamir wordt elders in het Midden-Oosten niet gedeeld.

**DOORGANGSKAMPEN**  
Zo legden de Palestijnen onlangs al het werk neer uit protest tegen de intocht van de joden. Zij vrezen dat de nieuwkomers hun plaats moe-

ten vinden op de westelijke Jordanoever en in de Gazastrook. De Palestijnse bevolking heeft zich hier zware offers getroost om haar onafhankelijkheid te herwinnen, waarbij stenengooiende tienners het Israëlische leger ten overstaan van de internationale pers in zijn hemd zette.

De Palestijnse Bevrijdingsorganisatie PLO zoekt naarstig naar middelen om de nieuwe stroom joden in te dammen. Op het hoofdkwartier van de PLO in Tunis is langdurig over de kwestie gesproken. De organisatie vindt dat de immigranten niet direct van Moskou naar Tel Aviv mogen vliegen. Besloten werd daarom de Sovjetunie te vragen doorgangskampen in te stellen in Europa voor de joden, zoals dit na de Tweede Wereldoorlog ook het geval was. Toen trokken veel joden vanuit de Oostenrijkse kampen naar de Verenigde Staten.

### MET ZORG

Ook eist Yasir Arafats organisatie garanties van Moskou dat de immigranten zich niet op de bezette gebieden mogen vestigen. In deze regio's leven 1,8 miljoen Palestijnen en zo'n zeventigduizend Israëliërs. De PLO zal haar wensen voorleggen aan Sovjetgezant Gennadi Tarasov die men in Tunesie verwachtte. Moskou liet weten dat het zal trachten te voorkomen dat de Sovjetjoden naar de bezette gebieden worden gestuurd, maar gaf al wel aan dat het weinig kan doen.

Ook in de omliggende Arabische landen wordt met zorg gereageerd op de recente ontwikkelingen. Naar verluidt wordt al gesproken over een Arabische top die over deze kwestie zal worden georganiseerd. Arabische kranten en commentatoren schetsen een somber toekomstperspectief over de gevolgen van de immigratie. Vooral een eerdere opmerking van Shamir dat er een "Groot-Israël" nodig is om alle immigranten op te vangen, wekte grote beroering. De premier zwakte zijn opmerking later af nadat ook vanuit Washington kritiek kwam, maar daarmee was de vrees niet weggenomen.

### SCHOKGOLVEN

De nieuwe exodus van joden is een direct uitvloeisel van de Perestrojka-politiek van Sovjetleider Michail Gorbatsjov. De uittocht werd nog eens aangewakkerd door de vulkanische geweldsuitbarsting van het etnische conflict in de Kaukasus, waarvan de schokgolven doorwerkten tot in Israël. Angst voor pogroms doet veel joden hun valiezen pakken. Ook in de joodse gemeenschap in Moskou groeit de vrees voor oplevend anti-semitisme.

In het Midden-Oosten voelt men de gevolgen van de Glasnostpolitiek. Of zoals een PLO-functionaris zegt: "De wereld viert de nieuwe vrijheden in Oost-Europa, maar heeft weinig aandacht voor wat er in het Midden-Oosten gebeurt. Zij viert feest ten koste van ons".

### ELAN

De laatste jaren zag het er naar uit dat de in 1948 opgerichte staat Israël zijn jeugdige elan en pioniersgeest uit de jaren vijftig had verloren. Met de immigratie wordt er echter weer nieuw bloed toegevoegd aan de staat die inmiddels de veertig is gepasseerd en al tekenen van aderverkalking leek te vertonen. De laatste tijd trokken meer mensen uit het "belofte land" weg dan erbij kwamen. Met de tienduizenden nieuwkomers die in Israël een bestaan willen opbouwen, hoopt Israël weer het elan te krijgen van weleer.

In de Arabische wereld dacht men aanvankelijk dat het gedaan was met de vroegere pioniersgeest. Velen zagen de beslissing van de PLO van november 1988 om de staat Israël te erkennen dan ook als een aanvaarding van het idee dat Israël niet

langer op expansie uit was en dat Palestijnen en Israëliërs in vrede naast elkaar kunnen leven.

De immigratie uit de Sovjetunie heeft alles weer veranderd. Er zijn maar weinig mensen in de Arabische wereld die nu nog denken dat een vredesregeling mogelijk is. Het vredesproces in het Midden-Oosten dat de Palestijnen en Israëliërs dicht bij elkaar moest brengen zat al muurvast. Met het nog groeiende numerieke overwicht van de joden op de Palestijnen is er voor premier Shamir nog minder reden om water bij de wijn te doen.

### ONVERTEERBAAR

Nadat Yasir Arafat eind 1988 zijn vredesstrategie ontvouwde waarin hij afzag van terreur en de staat Israël erkende, was Shamir in het defensief gedrongen. Niets leek onderhandelingen nog in de weg te staan. Maar Israël wil de PLO blijven zien als een terreurorganisatie, zodat het niet hoeft te onderhandelen met de Palestijnen.

Onderhandelingen zullen vroeger of later onvermijdelijk moeten leiden tot de stichting van een Palestijnse staat. Iets wat voor Shamir, die nog steeds vasthoudt aan zijn idee van een ondeelbaar Israël, onverteerbaar is. Met zijn vertragingstactieken om maar niet te hoeven onderhandelen leek Shamir tijd te willen winnen. En de tijd lijkt nu inderdaad in zijn voordeel te werken.

### BEVOLKINGSDRUK

Met de komst van de Sovjetjoden wordt de vraag naar werk en woonruimte alleen nog maar groter. Als gevolg van de toenemende bevolkingsdruk groeit ongetwijfeld het aantal Palestijnen dat de wijk neemt naar het naburige Jordanië. Vorig jaar zijn al 25.000 Palestijnen de Jordaan overgestoken als gevolg van de Intifada en het gebrek aan werk en woonruimte.

In een brief aan Westerse regeringen schreven de leiders van de Palestijnse opstand dan ook dat de immigratie een grote invloed zal hebben op de demografische

situatie. "Een nieuwe stap in het proces van het verdrukken van de Palestijnen", zeiden ze. Momenteel telt de totale bevolking van Israël 3,7 miljoen joden, 650.000 Arabieren en 1,8 miljoen Palestijnen.

Op basis van het feit dat de bevolkingsgroei onder de Palestijnen groter is dan onder de Israëliërs, hadden demografen becijferd dat de Palestijnen in de volgende eeuw de meerderheid zullen vormen. Nu de Sovjetjoden in grote getale naar Israël komen, lijkt deze voorspelling niet uit te komen.

### REALISME

De Arabieren beschouwen de joden altijd als vreemdelingen die vroeger of later wel weer zouden vertrekken, zo zegt Asher Susser, hoofd van het Centre Middle East studies in Aviv. Nu ze inzagen dat de joden niet aan hun kant staat, zo dit in de toekomst tot een nieuw realisme kunnen leiden en hebben ze er belang bij om "zich met Israël te verzoenen", aldus Susser.

### Lakens tegen de olie



**HUNTINGTON BEACH**  
— Een van de werklieden sleept een zak met lakens voort die gebruikt werden en

worden voor het schoonmaken van de oliedoordrenkte kust van Bolsa Chica State Beach. Het vervuילend goedje

is afkomstig van de American Trader, een schip dat 400.000 gallon ruwe olie loosde voor de zuidelijke kust van Californië.

*Ook miljarden-krediet aan Polen beloofd*

## Wereldbank verleent overbruggingshulp

**WASHINGTON** - De Wereldbank zal Polen een krediet van 360 miljoen dollar verlenen, zo heeft de bank besloten. Het is het eerste krediet dat Polen uit handen van de Wereldbank ontvangt sinds het land in 1986 tot de bank en het Internationale Monetair Fonds (IMF) is toegetreden.

Het toegezegde bedrag omvat een lening ten bedrage van 260 miljoen dollar voor de ontwikkeling van de exportindustrie. De resterende honderd miljoen dollars zijn bedoeld voor de opbouw van een op export gerichte levensmiddelenindustrie, aldus de woordvoerder. Maandag werd al bekend dat het IMF Polen te hulp komt met een krediet van 723 miljoen dollar.

Het geld komt beschikbaar zodra Polen rekeningen overlegt van aangekochte goederen. Het krediet betekent een flinke steun voor de Poolse regering die sinds kort een ingrijpend economisch hervormingsprogramma doorvoert. Warschau nam in januari drastische maatregelen, onder meer een loonstop, een vermindering van de overheids-subsidies op goederen, de intrekking van de prijsstop, terwijl zij de ene devaluatie op de andere liet volgen om

zo het verschil tussen de officiële wisselkoers van de zloty en de zwarte-markt-koers te minimaliseren.

### OOK VAN ELDERS

Gering heeft al overbruggingskredieten ontvangen van de bank voor Internationale betalingen en van de Amerikaanse regering. De kredieten van de Wereldbank hebben een standaardlooptijd van zeventien jaar, waarbij de eerste vijf jaar geheel lastenvrij. De lenin-

gen kennen een wisselend rentetarief. Momenteel is de rentevoet 7,5 procent, ruiter onder de huidige tarieven die de commerciële banken rekenen.

De Wereldbank heeft ook besloten Polen in komende drie jaar in totaal 2,5 miljard dollar aan krediet te verstrekken en roept de industrielanden op de moedige actie van de Poolse regering te steunen, zo zei de president van de bank Barber Conable.

### VS halen troepen terug uit Panama

**WASHINGTON** - De Verenigde Staten hebben hun troepen aantal in Panama teruggebracht tot het niveau van voor de invasie. President George Bush stuurde 20 december vorig jaar 24.000 soldaten extra naar Panama om dictator Noriega te verjagen en de democratisch gekozen regering in het zadel te helpen. Deze manschappen zijn nu naar huis teruggekeerd, verklaarde de woordvoerder van het Witte Huis, Marlin Fitzwater, dinsdag. In Panama zijn nog 13.504 manschappen gestationeerd. Dat zijn er 93 minder dan aan de vooravond van de invasie, aldus Fitzwater.

De mededeling van het

Witte Huis komt twee dagen voor de drugstop in de Colombiaanse badplaats Cartagena, waar president Bush en zijn collega's van Colombia, Bolivia en Peru een gezamenlijke aanpak van de cocaïneproblematiek bespreken.

De Peruaanse president Alan Garcia, die de inval van de VS in Panama sterk heeft veroordeeld, had gedreigd de drugstop te zullen boycotten als de VS niet voor eind februari alle extra troepen uit Panama zouden hebben teruggetrokken. President Bush, die de strijd tegen de drugs hoog in zijn politiek vaandel heeft staan, lijkt zijn troepenreductie in Panama een belangrijke hijsdernis voor het welslagen van de top in Cartagena hebben weggenomen.



## Letland wil uit Sovjetverband

MOSKOU — Het parlement van de Baltische Sovjetrepubliek Letland heeft donderdag een verkennende stap gezet op weg naar onafhankelijkheid. Na felle debatten over de Letse Opperste Sovjet, met 177 stemmen tegen en 48 tegen, een vering aan waarin op de afwijking van een onafhankelijke Letse staat wordt aangedrongen. Hoewel de Letse volksfronten al tijden volledige onafhankelijkheid roepen, is de identiteits van het Letse parlement een mijlpaal. Eerdere veringen van de parlemen- van Estland en Litou- die een grotere auto- maar geen volledige onafhankelijkheid eisten, reik- minder ver. Het is noodzakelijk alles om de staatkundige onafhankelijkheid van Let- te herstellen en het te transformeren in een onafhankelijke letse, zo heet het in de verklaring. De uitspraak staat haaks op het wet van het Letse parlement uit 1940, waar- de aansluiting bij de

Sovjetunie bezegeld werd. Letse nationalistes hebben altijd beweerd dat de Sovjet- unie Letland destijds heeft gedwongen voor aansluiting te kiezen.

## Explosie in universiteit van Brussel

BRUSSEL — Bij een explosie in een gebouw van de katholieke medische universiteit van Louvain in een buitenwijk in Brussel zijn vanmorgen enkele gewonden gevallen. De explosie vond even na 9 uur plaats. De oorzaak van de ontploffing is niet bekend. Eind vorig jaar raakte bij een ontploffing van een boom in een gebouw van de universiteit van Brussel ook al een aantal mensen gewond.

## HET CURAÇAOSCH MUSEUM

DE GEMENGDE COMMISSIE VOOR CULTURELE SAMENWERKING, SECTIE NED. ANTILLEN

en HET CURAÇAOSCH MUSEUM

nodigen U uit de opening bij te wonen van de expositie van werken van

MARINUS BOEZEM

Nederlands vertegenwoordiger bij de 20ste Biennale van Sao Paulo, Brazilië 1989

op vrijdag 23 februari 1990 om 8:30 n.m. in het Curaçaosch Museum.

Het Curaçaosch Museum Van Leeuwenhoekstraat z/n



## N.V. CURAÇAOSE DOK MAATSCHAPPIJ

De N.V. Curaçaose Dok Maatschappij zoekt voor haar Werktuigbouwkundige Afdeling Scheepsreparaties een

## SPECIALIST SCHEEPSAUTOMATISERING

De functionaris is verantwoordelijk voor het uitvoeren en doen uitvoeren van reparatie-, onderhouds- modificatie- en in bedrijfsstellerswerkzaamheden van specialistische aard op het gebied van de pneumatiek en hydrauliek, meet- en regeltechniek en alarmeringen. De werkzaamheden worden verricht zowel aan boord van te repareren schepen als aan landinstallaties, terwijl de functionaris, indien nodig, tevens ingeschakeld zal worden voor het opnemen en taxeren van reparaties aan boord van schepen in binnen- en buitenland.

Functie-eisen:

Opleiding:

H.T.S.-W. Scheepswrk., liefst met Applicatiecursus M. & R.- techniek of vergelijkbaar kennisniveau. Een diepgaande kennis van pneumatiek en hydrauliek is vereist. Goede kennis van de Nederlandse en schriftvaardigheid in de moderne talen. Een goede kennis van reguleurs en brandstofinjectionssystemen, alsook beheersing van de Spaanse taal strekt tot aanbeveling.

Een goede kennis van de Nederlandse taal is vereist.

De voorkeur wordt gegeven aan kandidaten met ruime ervaring in reparatie- en onderhoud van het betreffende scheepsapparaat.

Kandidaten dienen bereid te zijn een psychologisch onderzoek te ondergaan. Sollicitaties met vermelding van o.a. opleiding en ervaring dienen gericht te worden aan:

De N.V. Curaçaose Dok Maatschappij Afdeling Personeelszaken, Postbus 3012.

## F. VREUGDENHIL

ZOEKT

een dame voor administratieve werkzaamheden

Vereisten: Mavo of Havo met typediploma en computer ervaring.

Voor sollicitaties persoonlijk op kantoor aan de Schubappelweg, Dominguito.

## Fundashon Formashon Laboral

Sentro pa Formashon Laboral "Tiro Sprockel" Sekretariado: P.O. Box 3688 Telefoon: 43880 Kòrsou Antia Hulanda

Het Bestuur van

"Fundashon Formashon Laboral"

roep sollicitanten op voor de functie van:

HOOFD v/h ARBEIDSTRAININGSCENTRUM "Tiro Sprockel"

In dit centrum wordt arbeidstraining en vorming gegeven aan geestelijk gehandicapte adolescenten om deze te begeleiden tot participatie in het arbeidsproces. Het hoofd leidt dit centrum en begeleidt een tiental medewerkers.

Eisen:

- 1) Opleiding minimaal H.B.O.
- 2) kennis en inzicht in problematiek van en rond geestelijk gehandicapte personen
- 3) kunnen analyseren en overdragen van arbeidstrainingprocedures
- 4) goede leidinggevende capaciteiten en affiniteit met arbeidszwaarte
- 5) goede communicatieve vaardigheden in Nederlands en Papiamentu.

Een psychotechnisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure. Nadere informatie is verkrijgbaar bij: Drs. H.R. Pieters (hoofd) per tel. 84422 (kantoor) of 78506 (thuis) Mv. A. De Costa Gomez (vice-voorzitter) per tel. 78824 na (13:00 uur).

Eigenhandig geschreven sollicitaties dienen verzegeld te zijn van postfoto, natuurlijke curriculum vitae, kopieën van diploma's en bij voorkeur referenties.

Indelingen tot 1 maart 1990 te richten aan:

Bestuur Stichting: F.F.L. - P.O. Box 3688 - Curaçao, N.A.

## OPENBARE VERKOOP:

Op zaterdag, de 17de februari 1990, des vóormiddags te 11.00 ure, zal door de ondergetekende deurwaarder, in het openbaar bij opbod en tegen gerede betaling worden verkocht:

een partij huisraad, o.a. koelkast, zitkamerstel, etc. etc.

Desbetreffende goederen zullen één uur voor de verkoop te bezichtigen zijn op het terrein van Caribbean Cargo Services n.v., aan de Caracasbaaiweg z/n.

De deurwaarder bij het Gerecht op Curaçao, F.G.M. CRATZ.



La Palestina

De Ruyterkade 18

heeft een

## SUPER AANBIEDING

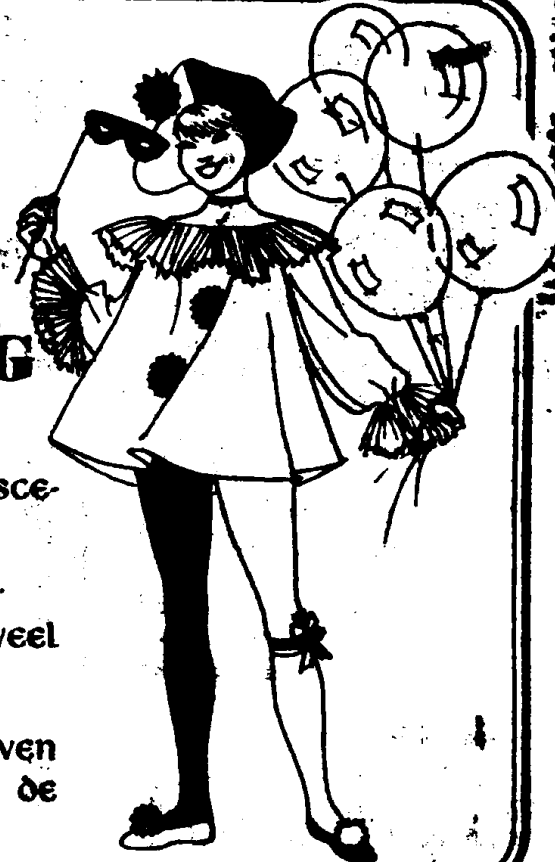
voor de carnavalstijd.

Hoge "Kedsen" in modekleuren en fluo-wis- rend voor slechts **f.12.95**.

kom snel langs voordat ze uitverkocht zijn.

ook super baggy jeans vanaf **f.49.95** en veel T-shirts en sweaters om te combineren.

kom langs, wij verwachten u en kijk ook even naar onze grote sortering kedsen van de merken L.A. Gear, Reebok, British Knights.



## BEKENDMAKING

De Gezaghebber van het Eilandgebied Curaçao MAAKT HIERBIJ BEKEND

dat op zondag 18 februari 1990, in verband met de

## KINDERKARNAVALSOPTOCHT

de navolgende verkeersmaatregelen in de Stad zullen worden getroffen:

### OTRABANDA:

- vanaf 09.00 uur zal er geen rijverkeer in de richting van de Pater Eeuwensweg en de Rector Zwijssenstraat worden toegelaten.
- Het verkeer komende vanuit de richting Kas Chikitu zal worden omgeleid bij de kruising Chikitu van Eyk van Voorthuyzenweg en bij de kruising Piskaderaweg van Eyk van Voorthuyzenweg.
- vanaf 09.00 uur zal de Rector Zwijssenstraat vanaf het "K.A.E.-complex" tot bij de kruising van deze weg met de Piskaderaweg voor het rijverkeer gesloten zijn;
- vanaf 09.00 uur zal er bij de kruising gevormd door de Pater Eeuwensweg/Baden. Powellweg en het viadukt leidende over de Bredestraat (O.), geen rijverkeer worden toegelaten in de richting van de Rector Zwijssenstraat en het "K.A.E.-complex";
- vanaf 09.00 uur zal het rijverkeer, in westelijke richting, over de Koningin Juliana-brug niet worden toegelaten tot het viadukt over de Bredestraat (O.);
- vanaf 09.00 uur zal het rijverkeer, in oostelijke richting, over de St. Annaboulevard niet worden toegelaten tot de Koningstraat noch tot het viadukt over de Bredestraat (O.);
- vanaf 09.00 uur zal er geen rijverkeer over de Roodeweg noch de Bredestraat (O.) worden toegelaten;
- vanaf 09.00 uur zal het rijverkeer over de van Leeuwenhoekstraat niet worden toegelaten tot de van Eyk van Voorthuyzenweg;
- vanaf 09.00 uur zal het rijverkeer over de Jacob Blaaijstraat niet worden toegelaten tot de Roodeweg;
- vanaf 09.00 uur zal het rijverkeer over de Hoogstraat niet worden toegelaten tot het Leonard B. Smithplein.
- Dit verkeer zal bij de kruising gevormd door de Hoogstraat en het viadukt over de Bredestraat (O.) worden omgeleid;
- vanaf 09.00 uur zullen de navolgende wegen die als nooduitgangswegen zullen fungeren, tot wanneer de optocht voorbij is getrokken, vrij van verkeer worden gehouden: de Boerhaavestraat - J.H.J. Hamelbergweg - Naniestraat en de naamloze verharde weg ten opzichte van het winkelpand "Tong Fat", leidende van de Bredestraat (O.) naar de Pater Eeuwensweg;
- vanaf 10.00 uur zal het rijverkeer komende vanuit de rotonde nabij "West End" niet worden toegelaten in de richting van Plaza Brion en de De Roeliffeweg.

### PUNDA:

- vanaf 08.00 uur zal er geen rijverkeer worden toegelaten tot Plaza Mundo Merced en zal het niet toegestaan zijn aldaar te parkeren;
- vanaf 09.00 uur zal het rijverkeer, in oostelijke richting, over de Koningin Juliana-brug niet worden toegelaten tot de kruising naar het viadukt over de Schrieboegweg;
- vanaf 09.00 uur zal het rijverkeer, in westelijke richting, over de St. Annaboulevard niet worden toegelaten tot de kruising naar het viadukt over de Schrieboegweg (ter hoogte van "TeleCuraçao");
- vanaf 09.00 uur zal het verkeer rijdende over de Oranjestraat in de richting van Plaza Horacio Hoyer, via de Leobestraat (ter hoogte van de "Oranjeschoof") worden gedirigeerd in de richting van de Penestraat;
- vanaf 09.00 uur zal het verkeer rijdende over de Berg Altana in de richting van Plaza Horacio Hoyer, via Kaya Geraldina Gutierrez naar de St. Annaboulevard worden gedirigeerd;
- vanaf 09.00 uur zal de Abraham de Veerstraat, die als nooduitgangsweg zal fungeren, tot nadat de optocht voorbij is getrokken vrij worden gehouden;

### ALGEMEEN:

- Zowel vóór als tijdens de optocht zal er geen publiek worden toegelaten tot het viadukt over de Bredestraat (O.);
- De autobushalteplaatsen op de afgesloten weggedeelten komen te vervallen.
- Als eindhalte aan de Otrabanda-zijde fungeert de halteplaats op de westelijke ribaan van de Weg naar Welgelegen (ter hoogte van het clubgebouw van de "J.P.F.");
- Als eindhalte aan de Punda-zijde fungeert de bushalte op de Berg Altana (ter hoogte van Kaya Geraldina Gutierrez);
- Op de door de optocht te volgen route is het niet toegestaan voortuigen te parkeren;
- Voornaamde verkeersmaatregelen blijven tot na afloop van de optocht van kracht;
- Eerderder wordt verzocht de door de Politie, in het belang van de openbare orde en veiligheid, te geven aanwijzingen strikt en onverwijld op te volgen.

Willemstad, 14 februari 1990.

De Gezaghebber voornoemd, namens deze: De Commissaris van Politie, ond. W.A. TWEEBOOM.

## UITNODIGING

het kader van de De la Try Ellis lezingencyclus van de UNA zal

**DRS. CHRISTINE SCHUNCK** Docente Volksuniversiteit te Amsterdam

in twee tal lezingen houden op:

Donderdag 15 februari 1990: "Oorzaak en gevolg van de ontsteking van de Nederlandse geschiedkundige cultuur"

Vrijdag 19 februari 1990: "Latijns-Amerikaanse priester-avonturen in Curaçao"

Tijds : Auto-UNA  
Tijp : 20:30 uur  
Teg : Vrij.

Veldemar Marcha  
voor-magnifische UNA



## UITNODIGING

het kader van de She Capriles lezingencyclus van de U.N.A. zal

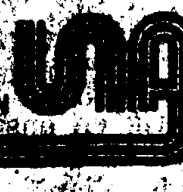
**PROF. ITAMAR RABINOVICH** (Hoogleraar Tel Aviv University)

in lezing verzorgen getiteld:

**THE RECENT DEVELOPMENTS IN EASTERN EUROPE AND THEIR IMPACT ON WESTERN EUROPE AND THE MIDDLE EAST**

Tijd : Vrijdag 16 februari 1990  
Tijds : International Trade Center Room B/C  
Tijp : 20:30 uur

Veldemar Marcha  
voor-magnifische UNA



UNIVERSITEIT VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN



Matige tot krachtige wind uit richtingen tussen oost en noordoost (tussen tien en 28 knopen). De aangevoerde lucht zal ook in de komende 24 uur vrij vochtig en onstabiel zijn waardoor enkele plaatselijke buien tot ontwikkeling zullen komen boven de Benedenwindse eilanden.



## Boekhandel Mensing

Breedestraat - Punda

Wij zoeken een

## MAGAZIJNMEESTER

Sollicitatie uitsluitend schriftelijk aan:

**BOEKHANDEL MENSING N.V.**  
Postbus 125

Brieven zonder complete gegevens worden niet in behandeling genomen.

## KARNAVAL SPESHAL MIX PLATTER ALAPARIA

- Steak alaparia Plús
- Porkchop alaparia Plús
- Spareribs alaparia Plús
- Fillet di Galiña alaparia Plús
- Salada di kolo (Cole Slaw) Plús
- Batata fresku hasá (No frozen) Plús
- Un slice di Funchi hasá bros bros

10,-

## KARNAVAL SPESHAL!

**TEXAS**  
Style  
**ALAPARIA**  
(Banda di Pizza Hut - Saliña)

## GEVRAAGD: TANDARTSASSISTENTE

- Vereisten:
- HAVO/MAVO-4 diploma
  - goede beheersing van de Nederlandse taal
  - representatief
  - geen bezwaar tegen onregelmatige werktijden.
- Sollicitaties schriftelijk richten onder nummer 733 van dit blad. Foto bijsluiten is gewenst.  
Sollicitaties dienen vóór 22 februari te geschieden.



## LEI ENSEÑANSA OBLIGATORIO

Pronto Gobièrnu di Kòrsou lo tuma desishon tokante introdukshon di un lei pa enseñansa obligatorio. Promé ku esei ta intenshon pa tendé opinion di persona i grupo sosial-educativo den nos komunidat. Interesadonan por tuma kontakto ku SEDUKAL, Baaimacolaweg s/n, pa haña un kopia di e konsepto di lei. Mester entregá e komentario pa mas tardá dia 1 di mart 1990 na SEDUKAL.

Mensahe di Gobièrnu di Kòrsou.

## NOTICE OF THE ANNUAL GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS

### TERVAN INVESTMENTS N.V.

The Annual General Meeting of Shareholders of **TERVAN INVESTMENTS N.V.** shall be held on February 27th, 1990 at 11.00 a.m. at the registered offices of the corporation at 23 Pietermaai, Curacao.

Shareholders may acquaint themselves with the agenda of the meeting at the registered offices of the corporation.

The Board of Directors of **TERVAN INVESTMENTS N.V.**

## NOTICE OF THE ANNUAL GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS

### ZURFIN INVESTMENTS N.V.

The Annual General Meeting of Shareholders of **ZURFIN INVESTMENTS N.V.** shall be held on February 27th, 1990 at 2.00 p.m. at the registered offices of the corporation at 23 Pietermaai, Curacao.

Shareholders may acquaint themselves with the agenda of the meeting at the registered offices of the corporation.

The Board of Directors of **ZURFIN INVESTMENTS N.V.**

## KARNAVAL CURAÇAO



■ Harry Zimmerman: koning van de tumba van de ABC-eilanden 1990.

*Komishon*  
*Karnaval*



23 i 24 febrüari

## KARNAVAL BULEVARD (Pater Euwensweg)

Si bo tambe ke partisipá ku un stènt di kuminda yama awor aki na:

371314 pa tur informashon

HARRY Zimmerman werd gisteravond tot Tumbakoning van het ABC-Tumbafestival 1990 gekozen. Hiermee wint Curaçao voor het tweede achtereenvolgende jaar deze titel. Vorig jaar was het Boy Dap met zijn 'Wayá pasa bai'. De verdere uitslag is als volgt: 2. Robert Jeandor (Aruba), 3. Ike Jesurun, 4. Boy Dap, 5. Gilbert Doran (allen Curaçao), 6. Juancho Kock en 7. Chicho Kock (alle twee van Aruba). De zangers uit Bonaire vielen jammer genoeg niet in de prijzen.

DE belangstelling voor het ABC-Tumbafestival was (buiten verwachting) heel groot. Volgens onze schatting waren in het Curaçao Festival Center zeker tussen de acht- en negenduizend mensen op de been. Werkelijk op de been, want deze keer waren er geen stoelen geplaatst, behalve in de 'red carpet'-sectie en de sectie voor genodigden. Toen wij tegen zeven uur 's avonds daar aankwamen, was het vrij rustig in het centrum, maar na een uur stroomden de mensen binnen.

VOORZITTER Fecco Gomes verklaarde eergisteren, dat het programma om acht uur precies zou beginnen en tegen elf uur eindigen. Het ging wel wat anders: het begon om half negen en eindigde om half twee vanmorgen. Het programma liep vrij vlot, maar werd wel twee keer onderbroken door eerst 'd's Pluvius', die geheel onverwachts het centrum met veel regen begroette en voor wat afkoeling zorgde en daarna waren er wederom problemen met de stroomvoorziening.

DE ceremoniemeesters Clarck de Windt en Ruben 'Scorpio' Garcia deden goed werk. De tumbafans hebben enorm genoten en gingen tevreden huiswaarts. Natuurlijk hoorde men hier en daar commentaren over de uitslag, maar de uitslag van de jury is bindend. Op de vraag van Fecco Gomes of dit festival volgend jaar wederom wordt georganiseerd, verklaarde hij dat men in de komende weken hiervoor zal gaan vergaderen. Ik heb een gevoel dat gisteren het laatste ABC-Tumbafestival werd gehouden. We zullen zien.

SAC-voorzitter Milo Croes, die al 27 jaar het karnavalsfeest op Aruba leidt, liet gisteravond duidelijk zien hoe men een tumba moet dansen. Na afloop van het festival was hij bijzonder tevreden en hij was van mening dat dit gebeuren niet als een competitie maar als een echt feest van alle drie eilanden moet worden beschouwd. En daarin heeft hij groot gelijk.

OOK de consul-generaal van de Verenigde Staten, Sharon Wilkinson, die vorige week ook gedurende alle dagen van het Tumbafestival aanwezig was, was gisteravond wederom present. Wij zagen haar samen met Brenda Hassel zeer kundige tumbapasje maken tijdens het 'E meresé' van Harry Zimmerman.

NU het tumbagebeuren voorlopig achter de rug is (maandag hebben wij er nog één) gaat alle aandacht uit naar de verkiezing van de karnavalskoningin en de kinderopocht van zondag. Volgens Fraai zijn alle kaarten voor de zaal van Centro Pro Arte uitverkocht. Voor de foyer zijn nog enkele kaartjes beschikbaar en deze kosten nu twintig gulden per persoon.

DE voertuigen en praalwagens, die ten oosten van de brug komen, kunnen tussen drie en zes uur 's morgens via de Emmabrug naar de Pater Euwensweg rijden. Deze voertuigen moeten echter wel een officiële pas hebben van de karnavalscommissie. De andere voertuigen die uit het westelijk gedeelte komen, kunnen tot negen uur 's morgens via de EEG-weg naar de Pater Euwensweg. Daarna kan men alleen via de Nijlweg en over het viaduct naar het startpunt rijden. De groepen met oneven nummers moeten zich aan het zuidelijke gedeelte van de weg opstellen dus tegenover het Holiday Beach Hotel en de groepen met even nummers op het noordelijke gedeelte, dus tegenover het hospitaal.

VANAVOND om half zeven wordt Rei Momo, die dinsdagavond 27 februari wordt verbrand, midden in het Waagat geplaatst en op een unieke wijze worden verlicht. Dit project wordt gesponsord

door de Curaçaose Dokmaatschappij en Kodela. Gedurende deze dagen kan men 's avonds de mooi verlichte Rei Momo zien.



Kant'i kaminda  
of den bo disfras,  
selebrá ku Amstel  
i dal un mas.



NA deze ceremonie gaan wij direct naar Isla Verde voor het zevende Kickfestival van de groep Pa Pasa un Pret. Eergisteren waren wij even aanwezig op hun hoofdkwartier op Jandoret. Er werd daar van alles gedaan, onder anderen zagen, lassen, schilderen, kabaal maken en ook eten en drinken. De naam zegt het toch 'om echt pret te hebben'.

TOT slot moet vermeld worden dat deze krant gisteren een mooi plakkaat van de vereniging van musici heeft ontvangen voor de bijdrage bij de opening van het Curaçao Festival Center. De vereniging van musici kan steeds op onze medewerking blijven rekenen. Masha dank!

ALLE karnavalsgroepen kunnen morgen tussen tien uur 's morgens en twee uur 's middags hun nummers afhalen op het kantoor van de karnavalscommissie te Colon. Om hun nummer te krijgen, moet men de volgende copieën overleggen: 1. een geldige keuringskaart, 2. een verzekeringsbewijs en 3. een belastingkaart.

## Twintig jaar Kentucky Fried Chicken op Curaçao

WILLEMSTAD — Kentucky Fried Chicken viert dit jaar zijn twintigste verjaardag. Op 1 februari 1970 werd het eerste filiaal van Kentucky Fried Chicken geopend te Saliña. Men begon met twaalf medewerkers. Nu, na twintig jaar bestaat Kentucky Fried Chicken uit drie vestigingen: één te Saliña, één in het Winkelcentrum Colon te Colon en één in het hartje van Punda.

Ook het aantal medewerkers groeide gedurende die twintig jaar uit tot 95 man personeel. Hoewel september officieel is uitgeroepen tot de verjaarsmaand, begint Kentucky Fried Chicken (KFC) reeds deze maand met de viering, omdat twintig jaar geleden op 1 februari George Elshot - nu één van de managers van KFC - één van de pilaren was die samen met De Rooy KFC op poten zette.

Als teken van dankbaarheid werden niet minder dan elf employées met meer dan tien dienstjaren in de Penthouse van het Van der Valk/Plaza Hotel in het zonnetje gezet. Deze employées zijn: Kathleen Thomas, Hellen Fransisca, Marlene Victoria, Maida Anastacia, Maria Janga, Ilario Pieterella, Sandra Janga, Sandra Lindo, Nilca Rijnschot en Ivan Hodge. Zij ontvingen uit handen van De Rooy een plakkaat van verdienste. Ook George Elshot viel deze eer te beurt. Als teken van waardering ontving ook De Rooy een plakkaat. Hierna volgde een uitstekend diner.

KFC heeft grootse plannen. In de komende jaren zal

ook een filiaal te Santa Maria geopend worden. Het wachten is nog op de overheid die een stuk terrein moet afgeven op de gewenste plaats. De opening van het nieuwe filiaal zal de volgende maanden plaatsvinden. In verband met de viering van het twintigjarige bestaan in september staan er verschillende activiteiten op het programma.

## Tweebom commissaris van politie

WILLEMSTAD — De Raad van Ministers heeft afgelopen dagen besloten om op voordracht van de minister van Justitie mr Ivo Knoppel hoofdinspecteur van politie Wim Tweebom te benoemen tot commissaris van politie. Tweebom wordt hierdoor definitief belast met de functie van chef korpsonderdeel Curaçao. Tweebom, die sinds 19 september 1988 in gebruik heeft waargenomen voor de commissaris-functie, volgt mr Fred Wild op, die tot 1 augustus 1989 commissaris van politie was. 70 meldt de RVD.

■ WILLEMSTAD — Mr W.E. Hack, raadsherr in de Hoge Raad der Nederlanden, bracht 14 februari een beleidsbezoek aan de minister van Justitie mr Ivo Knoppel. Onderwerp van gesprek was onder meer de rechtspraak in het algemeen en de casatierechtspraak in het bijzonder.



Green is the colour of adventure...







**AGENDA**

**BONAIRE**

**Fine Aged**

**COCKSPUR**

**RUM**

for your punches, cocktails & piña coladas.

**POLITIE:** 8000  
**GRANDWEER:** 8222  
**TAXICENTRALE:** 8845  
**HOSPITAAL:** 8900

**LANDFILL:** te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

**OPENBARE BIBLIOTHEEK**  
 Openingstijden voor het publiek:  
 maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur;  
 dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur;  
 zaterdag van 10.00-12.00 uur.

**OPENINGSTIJDEN VOOR LEZERS**  
 woensdag van 14.00-19.00 uur.

**POSTSLUITING:** maandag t/m vrijdag aanlopende stukken om 15.45 uur; gewone stukken om 16.30 uur.

**SERVICE CLUBS**  
 Kwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire  
 Lions: informatie E. Felipe, tel.: 8546/8238.  
 Round Table: elke tweede maandag - Buurten Tera Cora.  
 Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Beestaler.

**RESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING:**  
 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend

**MUZIEKBIBLIOTHEEK:** voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 134.

**POLITIECLUB** (Weg naar Willemsteden): open op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

**SPREEKUR GEZAGHEBBER:** elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor. Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

## Karnavalsfeest in Huize Pius

**WILLEMSTAD** — Vanavond wordt in Huize Broeder Pius een groot karnavalsfeest gehouden. Dat gebeurt in samenwerking met de bewoners van Huize Pelletier. De studenten van de politie-opleiding zijn uitgenodigd om aan de partij deel te nemen. Het feest begint om acht uur.

## Soliana leidt

### "Bolivariana"

**KRALENDIJK** — Naar de Amigoe uit betrouwbare bron heeft vernomen, zal de huidige vice-voorzitter van de Staten aangezocht worden als voorzitter van de Sociedad Bolivariana. Soliana, vader van gezaghebber mr George Soliana, zal niet in de Staten terugkeren en verwacht wordt dat bij zijn vertrek uit de Staten ook de actieve politiek vaarwel wordt gezegd.

Indien Mochin Soliana de functie aanvaardt, zal hij daarmee de derde voorzitter worden. De Sociedad Bolivariana werd op 19 maart 1965 opgericht door een groep Bonaireanen die nauwe banden had met Venezuela. Afgelopen week bij de inzegening van het Instituto Venezolano para la Cultura y Cooperación op Bonaire werd medegedeeld dat de Sociedad nieuw leven is ingeblazen. De Sociedad Bolivariana heeft dan precies één jaar van voorbereiding voor het 35-jarige bestaan in 1991.



**KRALENDIJK** — Tijdens het bezoek van gouverneur mr Jaime Saleh aan Bonaire werd hij ook met de vakbonden van Bonaire. Er werd vooral aandacht besteed aan de sociaal-economische situatie op het eiland.

De vertegenwoordigers van de vakbonden spraken vooral hun bezorgdheid uit over de arbeidsmarkt op dit ogenblik. Met nadruk werd er op geattendeerd dat de ontwikkeling van het eiland geen gelijke tred hield met de deelname uit de arbeiderskringen.

Op de vergadering met de gouverneur waren vertegenwoordigd de AFBW, de Simabo, de STGB, de BPWU en de ABVO. Opvallend was, dat de Fedebon op deze vergadering niet vertegenwoordigd was.

## Statenverkiezingen - Bonaire

### LIJSTEN GENUMMERD

**KRALENDIJK** — In de zitting van het Hoofdstembureau op Bonaire zijn de deelnemende lijsten genummerd. Ook hebben de partijen hun 'kleur' gekregen. Nadat er geconstateerd was dat de ingedeelde lijsten geen enkel verzuim hadden - hoewel de straatnaam van kandidaat nummer 3 Urba Pouwer op de UPB-lijst niet volgens de correcte spel-

ling was, aangezien een apostrofe als accent werd gebruikt - werden de lijsten goedgekeurd.

De lijst van de Partido di Akshon Nobo (PAN) met lijsttrekker Arthur Sealy kreeg nummer 1 en de witte kleur. Lijst nummer 3 werd de combinatielijst van de Partido Democrático Boneriano (PDB) en de Partido Obrero Boneriano (POB), die tevens de rode kleur zullen voeren. De lijsttrekker is Franklin Crestian. De Union Patriótico Boneriano (UPB) kreeg nummer 4 en als gewoonlijk ook de groene kleur. De nieuwe partij die voor de eerste maal aan de verkiezingen zal deelnemen, is die van de Partido Sosial Boneriano (Paboso). Deze lijst werd nummer 2 en kreeg de gele kleur en heeft als lijsttrekker Norwin Willem.

Voor Bonaire zijn in de Staten drie zetels beschikbaar. Om daarvoor in aanmerking te komen, zal minimaal een aantal van achttienhonderd stemmen gehaald moeten worden. Het is niet verwachten dat er een partij zal zijn die met stemmen twee zetels zal halen. Wel bestaat de mogelijkheid, dat de restzetel aan een partij vervalt die reeds een zetel heeft gehaald.

Bij de laatste Statenverkiezing ging de strijd om de

zetels vooral tussen de beide grote partijen UPB en PDB. De laatste wist twee zetels te behalen, terwijl de UPB met één genoeven moest nemen en derhalve een oppositiorol vervulde in de Centrale regering.



**WILLEMSTAD** — Maandag 5 februari werd begonnen met de cursus 'KAE Nummer 1'. Deze twee dagen durende cursus, bestemd voor het gehele personeel van de KAE nu, wordt verzorgd door de firma Deloitte Van Dien, Van der Torn Bunningh en vindt plaats in het ITC-gebouw onder leiding van J. van Duren en L. Wijchers van die firma.

De trainers zijn Beatriz Scoop van het bureau Scope Associates en Roy Recao, personeelsfunctionaris van de KAE nu. Zeer centraal bij deze cursus staat de kwaliteit van het eindproduct met het uiteindelijke doel een tevreden gemeenschap. De cursussen worden tot en met 27 april gehouden.

Op de foto: één van de twee groepen eerste cursisten samen met de directie en trainers na de certificatenuitreiking. Uiterst rechts op de foto: Scoop, Recao en de directie van de KAE nu.

## Lijsten ter inzage

**KRALENDIJK** — De voorzitter van het Hoofdstembureau van het eilandgebied Bonaire heeft bekend gemaakt, dat de lijsten van de kandidaten voor de op 16 maart te houden stemming voor de verkiezingen van de leden van de Staten voor iedereen ter inzage zijn gelegd op het kantoor van het Bevolkingsbureau.

**A fayese:**

**Sra. Thelma van Putten-Engelhardt**

Na number di su esposo: **Lens van Putten** (ku ta traha na Lands-radiodienst)

**Yunan:** **Viola Frans** i famia  
**Edwin Clement** i yunan  
**Emslie Clement** i yunan  
**Magdala van Lierop-Clement** i famia  
**Alcides Clement** i famia  
**Egbert Clement** i famia  
**Elvis Clement**  
**Enid Clement** i famia

**Rumannan:** **Sjon Jan Engelhardt**,  
**Margo Regales** i famia  
**Edna Engelhardt** i famia  
**Bernardo Engelhardt** i famia  
**Frank Engelhardt** i famia  
**Lucio Engelhardt** i famia

**Netu i Bisanetunan na Korsou, Bonaire i Olanda**  
**Subrina(o)nan**  
**Famianan:** van Putten, Engelhardt, Clement, Frans, Regales, Isidora, Mercera, Piar, Bertinus, de Windt, Albertus i van Lierop

**Akto di entierio lo tuma lugá djasabra 17 di febrüari 1990 pa 4'or saliendo for di kapel di Morada Santa na Hoff di Bottelier. Ta risibi bishita di kondolensia for di 1'or di merdia na Kapel di Bottelier. Promé ku entierio lo tin un Santu Sakrifisio di Misa.**

**Despues di entierio no ta risibi bishita di kondolensia na kas.**

## Junglecommando wil hulp VS bij drugsbestrijding

**PARAMARIBO** — Het junglecommando heeft de Amerikaanse ambassade in Paramaribo hulp gevraagd bij de bestrijding van produktie en handel van verdovende middelen in het Surinaamse binnenland. Het verzoek is vervat in een brief van junglecommando-leider Ronnie Brunswijk aan ambassadeur Richard Howland.

Het junglecommando wil deskundige hulp en moderne apparatuur voor het opsporen en bestrijden van drugs. Brunswijk zegt niet te zullen toestaan "dat het binnenland van Suriname wordt gebruikt voor produktie en transport van drugs in welke vorm dan ook". Eerder dit jaar liet hij de Amerikaanse ambassade weten dat het junglecommando geen vredesakkoord zal sluiten waarin geen "adequate" maatregelen tegen de drugsproblematiek zijn opgenomen.

Brunswijk heeft een speciale eenheid ingesteld voor de bestrijding van verdovende middelen. Deze eenheid nam de afgelopen weken in totaal acht kilo cocaïne in beslag op de grensrivier met Frans-Guyana, de Marowijne. Dit gebeurde in samenwerking met de Franse gen-

darmerie. Brunswijk zei eerder deze week dat hij nauw met de justitiële autoriteiten in Paramaribo wil samenwerken bij de bestrijding van illegale verdovende middelen.

Overigens heeft legerleider Bouterse kenbaar gemaakt af te willen van de Amerikaanse ambassadeur Richard Howland. Gisteren zei de regering dat het tot nu toe bereikte resultaat in het vredesproces in Suriname in geen geval verloren zal gaan. De regering vertrouwt erop dat iedereen een positieve bijdrage levert om vrede te bereiken. Dit werd bekend gemaakt in reactie op het besluit van Desi Bouterse het vredesoverleg te staken. De bevelhebber vond dat de regering en de Nationale Assemblée het vredesproces tegenwerkten en dat inmenging van buitenlandse vertegenwoordigers in Surinaamse aangelegenheden ongestraft bleef. Met name de VS-ambassadeur in Paramaribo had kritiek op de rol van het leger in het politieke gebeuren in Suriname. Uit betrouwbare militaire bronnen is vernomen dat Bouterse wilde dat de Surinaamse regering Howland tot ongewenst persoon verklaarde.

**AGENCIA FUNERARIA EL SEÑORIAL**

v. Brakellaan no. 3 Tel. 73648 Page-boy 027 - 866

**A fayese:**

**Paul Facundo Carolina**

(Mihó konosi komo Poltu di Kintjan)

Na number di: **Julietta Carolina-Plantijn**  
 Su Esposa: **Vivian**  
 Su Yunan: **Gerrit i Marvis Carolina-Koeima**  
**Gladys**  
**Eldrid**  
**Astrid**  
**Miriel**  
**Rene**  
**Angela**  
**Shirley**

**Su Ruman:** **Emiliano Carolina** i esposa  
**Su Netunan:** **Minalba i Julius Carolina**  
**Su Subrinan:** **Frank Marlis** i famia  
**Roland Carolina** i famia  
**Nelson Carolina** i famia  
**Efraim Carolina** i famia  
**Mima Rosalia** i famia  
**Frido Carolina** i famia  
**Tulia, Greta i Cistyn Carolina**  
**Ivy Lourens** i famia  
**Nilda Letto** i famia  
**Maida Heykoop** i famia  
**Tariso Carolina** i famia

**Su Primu i Primanan:** **Villareal, Marcelina, Janno, Paulina, Crispulo, Martinez, Peny, Chacuto, de Palm, Winklaar, Mariszoon, Jansen**  
**Su lha:** **Irena Cecilia** i famia  
**Tur komader, kompader, amigu, bisitanan i konosinan**

**Akto di entierio lo tuma lugá djasabra dia 17 febrüari 3:30'or di atardi, saliendo for di Rouwkamer di St. Elisabeth Hospital pa Santana di Janwe. Promé ku entierio lo tin un Santu Sakrifisio di Misa na Misa di Janwe. Ta risibi bishita di kondolensia for di 11:30 na St. Elisabeth Hospital.**

Met diep leedwezen maken wij het overlijden bekend van:

**Mej. ANNELIES GIRIGORIE**

In leven was zij groepsleidster op ons Internaat.

Zij zal altijd blijven voortleven in onze herinnering. Aan de nabestaanden bieden wij onze innige deelneming.

**Willemstad, 16 februari 1990.**

**Namens:**  
**Bestuur, Directie, Personeel en pupillen van**  
**INTERNAAT**  
**SAN FERNANDO**

**WILLEMSTAD** — De prijzen van kerosine en gasolie zijn vandaag verlaagd met respectievelijk 2,4 cent en 1,4 cent per liter. De gasprijen zijn verlaagd met 2,50 gulden per 100 lbs cylinder en vijfjig cent per 20 lbs cylinder.

De pomprijen voor deze aardolieprodukten zijn nu als volgt:

Voor Bonaire: kerosine: 29,8 cent per liter, gasolie: 30,4 cent, LPG 100 lbs cylinder: f.21,40 en LPG 20 lbs cylinder: f.5,40.

Voor Curaçao: kerosine: 29,8 cent per liter, gasolie: 30,4 cent, LPG 100 lbs cylinder: f.22,75 en LPG 20 lbs cylinder: f.5,95.

## » stockmarket « NEWS

AMSTERDAM FEBRUARY 15, 1990

AKZO	122,40	NAT. WDRERL.	71,40
AMRO BANK	77,40	PHILIPS GLOBEIL.	42,30
BOLS LUCAS	166,50	KONINK.	102,00
GIST BROCAGES	27,70	RODAMCO	80,70
HAGEMeyer	105,50	ROLINCO	101,10
HEINEKEN NV	111,00	ROKENTO	58,10
KLM	34,90	ROYAL DUTCH	146,30
KON. NED. PAP.	17,70	UNILEVER	147,20

NEW YORK STOCK EXCHANGE

ABBOTT LABS.	65 7/8 + 1	HOMESTEAK MNG.	21 1/2 - 3/4
ALCAN	19 3/4 + 5/8	IBM	104 1/4 + 1 1/2
AMER. BRANDS	65 1/2 - 1/2	ITT	54 1/4 + 1 3/8
AMERICAN EXP.	28 3/4 - 1/4	JOHNSON & J.	56 1/8 + 5/8
APACHE	17 - 1/8	KELLOGG	63 7/8 + 1/8
AM. TEL. & TEL.	40 1/8 + 1/8	MCKCK & CO	72 1/4 + 1
AMOCO	55 3/8 + 3/4	MINNESOTA MNG.	80 1/2 + 3/8
ANHEUSER B.	38 3/8 + 1/4	MOBIL CORP.	62 1/2 + 1
BELTON DICK	60 1/2 - 1/4	MOHSANTO	108 7/8 + 1 5/8
BORDEN	33 1/4 + 1/8	NOR. CORP.	37 1/8 UNCH
CAMPBELL S.	47 3/8 + 1/8	NORF. SOUTH	17 5/8 UNCH
CHRYSLER	17 1/8 + 3/8	NORTHROP CORP.	44 1/4 + 1 1/4
CITICORP	25 + 1/2	PARAMOUNT COM.	18 5/8 + 5/8
COCACOLA	68 3/4 + 5/8	PLACER D.M.	68 1/8 + 1/8
DIGITAL EQ.	76 5/8 - 1/8	PFIZER	58 + 5/8
DUPONT	38 7/8 + 1/8	PHILIP MORIS	39 1/8 + 1/8
EAST. KODAK	47 7/8 + 7/8	POLAROID	44 1/4 + 3/8
EXXON	45 3/8 + 3/4	QUAKER	48 3/8 + 1/8
GENL. ELECTR.	62 3/4 + 1/2	RAISTON P.	81 1/8 + 1 1/4
GENL. MOTORS	44 1/4 + 1/4	SARA LEE	27 1/8 - 1/8
GILLETTE	47 1/8 + 3/8	SHELL TRP. TR.	49 + 1
HEINZ	28 1/4 + 5/8	UPJOHN	36 + 1/8
HILTON	64 1/8 - 1/2	UNOCAL	31 1/2 + 7/8

DOW JONES  
 INDUSTRIALS 2647.52 + 23.20  
 TRANSPORTATION 1081.50 - 0.71

MARKET COMMENT FEBRUARY 15, 1990  
 THE MARKET ENDED THE WEEK ON A POSITIVE NOTE. ADVANCES LED DECLINES 4 TO 3 ON MODERATE VOLUME.

**MADURO & CURIEL'S BANK N.V.**  
 INVESTMENT DEPARTMENT  
 For further information call  
 Tel. 612511/612991/612294

**BANCO INDUSTRIAL DE VENEZUELA**

maakt de wisselkoers bekend van de BOLIVAR, geldig tot

**MAANDAG 10.30 uur**

**AANKOOP VERKOOP**

Cash - 3.20 Cheque - 3.40 **4.40**



# ZOEKERTJES

DINSDAGS EN VRIJDAGS

tot 10 woorden

**F. 5,50**

Elk woord meer  
f. 0,25

**UITSLUITEND  
A CONTANT!**



## TE KOOP AANGEBODEN CURAÇAO

**SIMCA CHRYSLER '79**,  
t.e.a.b. Tel.: 672000 toestel  
24.

**FORD CORTINA 1979**,  
f.1.000,-. Kaya Samuel 182  
(Abrahamsz).

**2 VENEZOLAANSE AMA-  
ZONE** papegaaien en één  
geelvoorhoofd Amazone  
(alle drie jong!) + kooi van  
3x2x2,5, f.1.100,-. Tel.:  
627869 na 5 uur.

**INBOEDEL O.A.** ledikan-  
ten; linnenkasten; eiken  
salontafel; wandmeubel;  
eethoek; eiken bankstel;  
Tropical koelkast; airco's.  
Tevens '78 Chrysler  
Volare en '80 Pontiac Phoe-  
nix. Philipsburgweg 3.  
Tel.: 80088.

**WEGENS VERTREK:** tv  
Sony Trinitron, 55 cm, 8  
maanden oud, nieuwprijs  
f.1.200,-, nu f.700,-. Tel.:  
80391.

**PORCHSALE ZATERDAG**  
17 februari. Interessante  
prijzen. Koraal Partier 94.  
Tel.: 676507.

**CROSSMOTOR KAWA-  
SAKI KX 80**, bouwjaar  
1987, f.1.650,-. Tel.: 671243.

**HONDA ACCORD**, 4-  
deurs, automatic, airco,  
powersteering, power-  
brake, powerwindows,  
powerantenne, radio AM/  
FM, stereo cassetteplayer,  
digital klok, defroster ach-  
terruit, 4 nieuwe banden;  
power gasolinewindow en  
koffer, powerlock, tinted  
glass, in goede staat,  
f.11.500,-. Van Engelenweg  
3. Tel.: 74346.

**ELECTR. GITAAR** Fen-  
der; strat plus de luxe  
(wit) met hard case; gitaar-  
stand; muziekstand; ste-  
reo vol. pedal; Quarts tun-  
er; Marshall versterker;  
instrumentenkabels; art  
multi effector rackmount;  
midi footcontroller met  
micables. Alles z.g.a.n.  
Carawarweg 19. Tel.:  
618950.

**1 GASSTOVE** in zeer  
goede staat. Tel.: 671100.

**TOYOTA COROLLA '86**,  
den bon kondishon. Tel.:  
54277.

**LEUK PEKINEESJE**,  
f.150,-. Tel.: 675419.

**DRAAIBARE TV antenne**  
plus gebroken mast f.175,-;  
hanglengkast incl. spiegel  
f.100,-; bureautafel 155x70  
incl. draaistoel f.425,-; div.  
computertijdschriften  
vanaf f.1,-. Tel.: 83639.

**ZATERDAG 17**  
**FEBRUARI** plantensale  
van 9-5: Orionweg 1 (ach-  
ter Scandinavian Centre).

**1 KAJUITENBED, GRE-  
NEN** met schuiflade + mat-  
ras; 1 modern geheel lede-  
ren 2-zitsbank z.g.kwal.,  
cognac kleur; eiken tafel  
schermelamp; 2 grenen  
tuinstoeltjes; donker  
eiken salontafel met schui-  
flade; vooroorlogse wand-  
klok donk. houten kast.  
Ledaweg 79. Tel.: 76769.

## TE KOOP GEVRAAGD CURAÇAO

**STALEN BUREAU** met  
laden. Tel.: 616170.

## DIVERSEN CURAÇAO

**OPPASHUIS GEVRAAGD**  
voor periode feb-juni of  
gedeelten daarvan.  
Goede referenties. Tel.:  
81154(Wil).

**WIE HEEFT** er een oppas-  
huis voor een Ned. gezin  
in de maand juli of augus-  
tus '90? Tel.: 78326.

**BLONDE HOLLANDSE**  
zeezeiler zoekt vrouwe-  
lijke partner v. langdu-  
rige paradizentocht m.  
10m zeiljacht 'Sonsy'.  
Marina Sarifundi. Infor-  
matie: Brakkeput Ariba 5.

**CO-ASSISTENT ZOEKT**  
oppashuis(zen) in de maan-  
den februari, maart,  
april. Tel.: 615979.

## TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

**STOEL; BED;** radio enz-  
enz. Tel.: 24847.

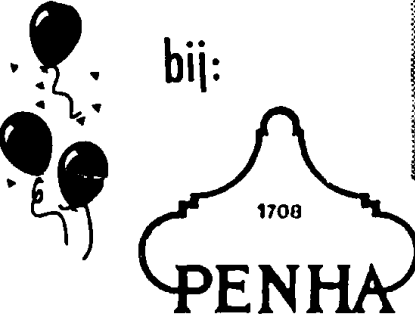
**DOBBERMAN PUPPIES.**  
Tel.: 24429.

**CUNUCUHUIS TE Noord.**  
Inf. P.O.Box 1125. Oranje-  
stad.

## \* CARNAAALS AANBIEDING \*

Vraag  
bij aankoop van  
f. 50,- of meer  
naar een

**GRATIS Naturel  
bath-showergel!!**



bij:  
**PENHA**

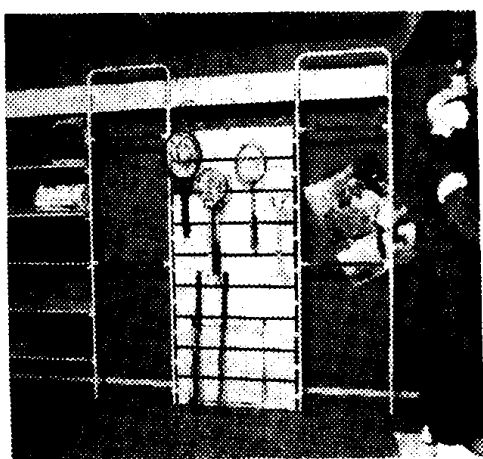
In ons Uitverkoophoekje:  
**extra kortingen**

Geklede jurken.....nû f. 45,-  
Blouses „Mario Pucci“.....nû f. 30,-  
Italiaanse rokken.....nû f. 35,-  
Broeken.....nû f. 10,-

**Boutique Margot**

Promenade Shopping Center  
Tel.: 371666

## Accessoires Lattenwand



Een keur van accessoi-  
res, zoals haken en dra-  
gers, rekken en houders  
voor optimale presentatie  
van rackets, tassen,  
schoenen, ballen, mut-  
sen, sokken, hockeys-  
sticks, tafeltennisbats, etc.  
Geheel glanzend ver-  
schroomde uitvoering.



**Sun Import/Export**

Show Room I.23 en I.24 - I.T.C.-gebouw,  
Tel.: 636212, Curaçao

Openingstijden: maandag t/m vrijdag 8.30 - 5.30 non stop  
Openingstijden: zaterdag op afspraak.

## TE KOOP:

### KLAPSTOELEN

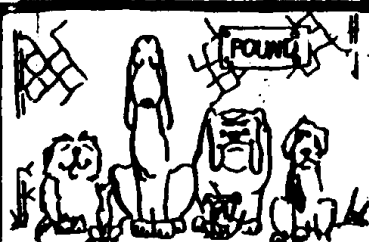
van goede kwaliteit, in zeer goede staat.  
18.50 per stuk, 70,- per 4 stuks.

**FESTICARE** Schottegatweg Oost 52.

## ENGELS VOOR BEGINNERS

Inschrijfgeld f.10,- - Lesgeld f.25,- - Boeken f.20,-  
aanvang 6 maart 6.30 uur.

**LEM PUNDA** De Castro Building - Tel.: 612640 tussen 4-8 uur.

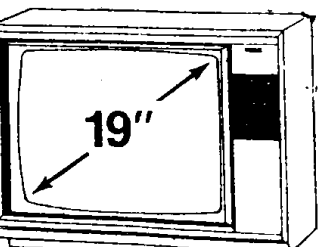


Een lieve trouwe vriend,  
vindt U in het dierenasiel-  
Parera.

Kom eens langs!

## TE HUUR:

**RCA**



T.V.'s,



VIDEO's

**polycom n.v.**

Schottegatweg Oost 36  
Tel.: 371178 - 79785

## Levensproblemen?

### Konsulma

**Discreet en  
Kapabel**

Schottegatweg-Oost 209-A  
Tel.: 613465

## GOED NIEUWS TELEFOON

stichting Adullam voor Chris-  
telijke Ambulante Hulpverle-  
ning.  
Steeds nieuwe en bemoedi-  
gende boodschappen vanuit  
de Bijbel. Dies minút ku Di-  
os, kinderprogramma op Ra-  
dio Korsou FM 101.1 Zondag-  
morgen 8.45-9.00 uur. Bel: Tel.  
89590.

**Carnavals Special**  
2 jeans voor  
f. 50,-

Leuke nieuwe  
sweaters ontvangen  
**La Indiana N.V.**  
Hendrikplein 11

Heeft U problemen met  
**tuinvuil of  
huisvuil?**

Bel ons. Tegen een redelijke  
vergoeding brengen wij het  
weg.

Tel.: 676107

## TA BENDE

**Truck Chevrolet  
C-30**

den bon estado, adekua pa hala  
ma of pa Karnaval.  
Interesadonan por pasa diasabra  
17 di febrüari entre 8.00 pa 12.00 or  
banda di Nos Pan Parera.

## CLIMA CARS



**AUTO AIRCONDITIONING**  
Hort 1A - Tel. 672059 Sta. Rosa

## DE GOEDKOOPSTE

**Huurauto's in Nederland**

Vacantie Bungalows +  
appartementen.  
Full equipped op Curaçao +  
St. Maarten.

+ eventueel huurauto.

**CARVAHOME N.V.**

Pallasstraat 6 - Salinja  
Telf.: 615636 - Fax 615633

## Wegens overcompleet:

plantenhuis, planten,  
potten, centrale air-  
conditioning unit z.g.a.n.  
bedden, etc. etc.

Voor inlichtingen:  
tel. 72912 van 10 tot 12 uur.

## KRAFT

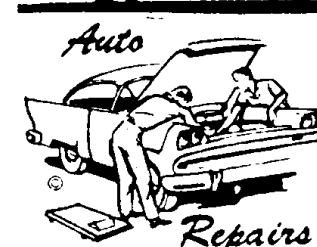
Tip voor Uw  
boodschappenlijst:



## S.A.O.T.

**services**

Scherpenheuvel z/n



Het garage bedrijf  
voor Uw 5.000 en  
10.000 km.  
beurten.

en  
**Alle reparaties aan Uw wagen.**

zoals:  
- Remmen reviseren  
- Carburator reviseren  
enz.

Voor meer informatie: bel 674101

## MAGNET E MERESE DEN MIRAKET

### Kids Revolution

de Specialist in Moderne Europese kinderkleding

heeft pas binnen een uitgebreide collectie  
zoals:

Jeans, Bermuda's, tuinpak - T-  
shirts in alle maten en kleuren voor  
een **karnavalsprijsje.**

Adres: Inrijden Blokkenfabriek San Fuego in  
Nestorweg 3<sup>de</sup> zijstraat rechts in Kaya  
Zepla dan links in Kaya Talon 12,  
Tel.: 76485.

"Prettige Karnavalviering"

## GEVRAAGD

### ADMINISTRATIEVE KRACHT

Werkzaamheden: Het bijwerken van de totale administratie.

o.a.:  
\* de dagelijkse verkopen  
\* crediteuren  
\* lonen  
\* het boeken van onze kasstukken  
\* het opmaken van de boeken aan het eind van de maand.

Sollicitaties vóór 21 februari onder letter G., aan het bureau van dit blad, Cu-  
raçao.

## Wij

Inter/Relatie en LCH vormen nu met 50 jaar ervaring het gerepre-  
teerde ontmoetingspunt voor alle alleengaanden.

Vele duizenden hebben reeds met succes van onze unieke dienstverlening  
gebruik gemaakt.  
Voor meer informatie over het "totaal ontmoetingsplan" kunt U ons bellen of  
schrijven.  
Gedurende het weekend kunt U op discrete wijze naar onze informatie luister-  
sonder tussenkomst van een persoon, en net zo vaak als U dat zelf wilt.  
Stichting Inter/Relatie (antilles)  
P.O. Box 35  
Informatie: 840-99  
Telefax: 845-00 (kantoor-uren) 110  
Geheimhouding en discretie is contractueel gewaar-  
borgd.



## DIXI TIP

Extra zacht  
met mondstuk

De sigaar met smaak!

f. 1.25 per pak van 5

**A.D. JONCKHEER N.V.**

Telefoon 370107 - 78277

Internationale verhuizers en verschepers

**INTERSTERO**

Dokweg z/n achter Maduro Plaza - Curaçao N.R.  
Tel.: 70140 - Fax 70141

**Volledig verzorgde internationale  
verhuizingen van huis tot huis.**

## BETONMIX

**Tomco n.v.**

BLOKKEN, ZAND, GRIND, BEWAPENING, BETON.  
BRAKKEPUT Ariba NST TECHNISCHE SCHOOL.  
TEL.: 672204 - 674673.

## TE KOOP

in hartje Otrabanda grenzend aan de Poli-  
kliniek van het St. Elisabeth Hospitaal.

Pand: **Breedestraat  
163, 165, 167, 169**

**Carthagenastraat 2 t/m 10**

zeer geschikt voor dokterspraktijk  
of appartementen complex

Opp.: 660 m2.

Prijs: f. 350.000,-

Informatie: tel. 370713  
gedurende kantooruren.